



Bryssel, 4. huhtikuuta 2019
(OR. en)

7758/19

Toimielinten välinen asia:
2018/0190(COD)

CODEC 762
CULT 52
AUDIO 46
CADREFIN 162
RELEX 289
IA 108
REGIO 71
SAN 182
EDUC 181
DIGIT 65
PE 122

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 25.–28. maaliskuuta 2019)

I JOHDANTO

Esittelijä Silvia COSTA (S&D, IT) esitteli kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan puolesta
asetusehdotusta koskevan mietinnön. Mietinnössä oli 150 tarkistusta ehdotukseen.

Lisäksi

- poliittinen ryhmä S&D esitti kaksi tarkistusta
- poliittinen ryhmä EFDD esitti 20 tarkistusta.

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 28. maaliskuuta 2019 hyväksyttiin asetusehdotusta koskevat tarkistukset 1–5, 7, 9–18, 20–22, 24–26, 28–46, 48–79, 81–100, 102–150, 19, 23, 80, 101, 47, 152, 152, 6, 8 ja 27.

Näin tarkistettu komission ehdotus muodostaa Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, joka on liitteenä olevassa parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselmassa¹.

¹ Lainsäädäntöpäätöslauselmassa olevaan parlamentin kannan versioon on merkitty komission ehdotukseen tehdyistä tarkistuksista johtuvat muutokset. Komission tekstiin tehdyt lisäykset on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistettu teksti on osoitettu merkillä "■".

Luova Eurooppa -ohjelma (2021–2027) *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyhteistyö: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0366),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 167 artiklan 5 kohdan ja 173 artiklan 3 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0237/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 12. joulukuuta 2018 antaman lausunnon²,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 6. helmikuuta 2019 antaman lausunnon³,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan lausunnon (A8-0156/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

² Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

³ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Kulttuuri, kulttuuriperintö ja kulttuurinen monimuotoisuus ovat kulttuuriselta, ympäristöön liittyvältä, yhteiskunnalliselta **ja** taloudelliselta kannalta arvokkaita eurooppalaiselle yhteiskunnalle, ja niitä olisi edistettävä ja tuettava. Maaliskuun 25 päivänä 2017 annetussa Rooman julistuksessa ja joulukuussa 2017 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä todettiin, että koulutus ja kulttuuri ovat keskeisessä asemassa, kun rakennetaan kaikkien kannalta osallistavia ja yhtenäisiä yhteiskuntia ja ylläpidetään kilpailukykyä.

Tarkistus

(1) Kulttuuri, **taiteet**, kulttuuriperintö ja kulttuurinen monimuotoisuus ovat kulttuuriselta, **koulutukseen, demokratiaan ja** ympäristöön liittyvältä, yhteiskunnalliselta, taloudelliselta **ja ihmisoikeuksien** kannalta arvokkaita eurooppalaiselle yhteiskunnalle, ja niitä olisi edistettävä ja tuettava. Maaliskuun 25 päivänä 2017 annetussa Rooman julistuksessa ja joulukuussa 2017 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä todettiin, että koulutus ja kulttuuri ovat keskeisessä asemassa, kun rakennetaan kaikkien kannalta osallistavia ja yhtenäisiä yhteiskuntia ja ylläpidetään kilpailukykyä.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU-sopimus', 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo. Nämä arvot esitetään myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettujen oikeuksien, vapauksien ja periaatteiden yhteydessä; perusoikeuskirjalla on sama

Tarkistus

(2) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU-sopimus', 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo. Nämä arvot esitetään myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, **jäljempänä 'perusoikeuskirja'**, vahvistettujen oikeuksien, vapauksien ja periaatteiden

oikeudellinen arvo kuin perussopimuksilla, kuten SEU-sopimuksen 6 artiklassa todetaan.

yhteydessä; perusoikeuskirjalla on sama oikeudellinen arvo kuin perussopimuksilla, kuten SEU-sopimuksen 6 artiklassa todetaan. ***Erityisesti perusoikeuskirjan 11 artiklassa vahvistetaan sananvapaus ja tiedonvälityksen vapaus ja 13 artiklassa turvataan taiteen ja tieteellisen tutkimuksen vapaus.***

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

(4) Euroopan uudesta kulttuuriohjelmasta annetussa komission tiedonannossa¹⁵ esitetään unionin tavoitteet kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla. Sen mukaan tavoitteena on valjastaa kulttuuri ja kulttuurinen monimuotoisuus sosiaalisen yhtenäisyyden ja hyvinvoinnin edistämiseen, edistää kulttuurialan ja luovien toimialojen rajaylittävää ulottuvuutta, tukea niiden kasvumahdollisuuksia, kannustaa kulttuuriin pohjautuvaan luovuuteen koulutuksessa ja innovoinnissa sekä hyödyntää sitä työpaikkojen ja kasvun lisäämisessä ja kansainvälisten kulttuurisuhteiden vahvistamisessa. Luova Eurooppa -ohjelmasta – yhdessä unionin muiden ohjelmien kanssa – olisi tuettava tämän Euroopan uuden kulttuuriohjelman toteuttamista. ***Tämä*** on myös kulttuuri-ilmaisujen moninaisuuden suojelemisesta ja edistämisestä vuonna 2005 tehdyn UNESCO:n yleissopimuksen mukaista. Sopimus tuli voimaan 18 päivänä maaliskuuta 2007 ja unioni on sen sopimuspuoli.

Tarkistus

(4) Euroopan uudesta kulttuuriohjelmasta annetussa komission tiedonannossa¹⁵ esitetään unionin tavoitteet kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla. Sen mukaan tavoitteena on valjastaa kulttuuri ja kulttuurinen monimuotoisuus sosiaalisen yhtenäisyyden ja hyvinvoinnin edistämiseen, edistää kulttuurialan ja luovien toimialojen rajaylittävää ulottuvuutta, tukea niiden kasvumahdollisuuksia, kannustaa kulttuuriin pohjautuvaan luovuuteen koulutuksessa ja innovoinnissa sekä hyödyntää sitä työpaikkojen ja kasvun lisäämisessä ja kansainvälisten kulttuurisuhteiden vahvistamisessa. Luova Eurooppa -ohjelmasta – yhdessä unionin muiden ohjelmien kanssa – olisi tuettava tämän Euroopan uuden kulttuuriohjelman toteuttamista, ***ottaen huomioon, että kulttuurin ja taiteellisen ilmaisun itseisarvo olisi aina turvattava ja sitä olisi edistettävä ja että luova taiteellinen toiminta on yhteistyöhankkeiden keskiössä. Euroopan uuden kulttuuriohjelman toteuttamisen tukeminen*** on myös kulttuuri-ilmaisujen moninaisuuden suojelemisesta ja edistämisestä vuonna 2005 tehdyn UNESCO:n yleissopimuksen mukaista. Sopimus tuli voimaan 18 päivänä maaliskuuta 2007 ja unioni on sen

¹⁵ COM(2018) 267 final.

¹⁵ COM(2018) 267 final.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 a) Unionin politiikkatoimilla täydennetään jäsenvaltioiden toimia kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla ja tuotetaan näille toimille lisäarvoa. Unionin toimien vaikutusta olisi arvioitava säännöllisesti ottaen huomioon sellaiset laadulliset ja määrälliset indikaattorit, kuten kansalaisille koituvat hyödyt, kansalaisten aktiivinen osallistuminen, unionin taloudelle kasvun ja työpaikkojen muodossa koituvat hyödyt, heijastusvaikutukset muihin talouden aloihin sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden taidot ja osaaminen.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 b) Euroopan kulttuuriperinnön vaaliminen ja edistäminen ovat ohjelman tavoitteita. Näiden tavoitteiden on myös tunnustettu sisältyvän olennaisesti oikeuteen tuntea kulttuuriperintö ja osallistua kulttuurielämään, joka vahvistetaan 1 päivänä kesäkuuta 2011 voimaan tulleessa Euroopan neuvoston puiteyleissopimuksessa kulttuuriperinnön yhteiskunnallisesta merkityksestä (Faron yleissopimus). Puiteyleissopimuksessa korostetaan kulttuuriperinnön merkitystä rauhanomaisen ja demokraattisen

yhteiskunnan rakentamisessa sekä kestäväen kehityksen ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistämisen prosesseissa.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen *edellyttää, että on olemassa kukoistavia ja joustavia kulttuurialoja ja luovia toimialoja*, jotka kykenevät luomaan, tuottamaan ja levittämään teoksiaan suurelle ja monimuotoiselle eurooppalaiselle yleisölle. Tämä laajentaa niiden liiketoimintapotentiaalia ja edistää kestävää kasvua ja työpaikkojen luomista. Lisäksi luovuuden *edistämisellä edistetään myös* kilpailukykyä ja innovointia teollisissa arvoketjuissa. Hiljattaisesta edistyksestä huolimatta Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen markkinat ovat edelleen jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaan, *mikä ei anna näille aloille mahdollisuutta hyödyntää täysimääräisesti Euroopan sisämarkkinoita, etenkin digitaalisia sisämarkkinoita.*

Tarkistus

(5) Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden *ja yhteisten juurten tiedostamisen* edistäminen *pohjaa taiteellisen ilmaisun vapauteen, taiteilijoiden ja kulttuurialan toimijoiden valmiuksiin ja osaamiseen sekä kukoistaviin ja joustaviin julkisen ja yksityisen sektorin kulttuurialoihin ja luoviin toimialoihin*, jotka kykenevät luomaan, *innovoimaan*, tuottamaan ja levittämään teoksiaan suurelle ja monimuotoiselle eurooppalaiselle yleisölle. Tämä laajentaa niiden liiketoimintapotentiaalia, *parantaa luovan sisällön, taiteen tutkimuksen ja luovan toiminnan tulosten saatavuutta ja edistämistä* ja edistää kestävää kasvua ja työpaikkojen luomista. Lisäksi luovuuden *edistäminen ja uusi tieto lisäävät* kilpailukykyä ja *saavat aikaan* innovointia teollisissa arvoketjuissa. *Taide- ja kulttuurikasvatuksessa ja taiteen tutkimuksessa olisi omaksuttava laajempi lähestymistapa, joka pohjautuisi STEM-aineiden (luonnontieteet, teknologia, insinööritieteet ja matematiikka) sijasta STEAM-aineisiin (luonnontieteet, teknologia, insinööritieteet, taiteet ja matematiikka).* Hiljattaisesta *kääntämisen ja tekstityksen tukemisen alalla tapahtuneesta* edistyksestä huolimatta Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen markkinat ovat edelleen jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaan. *Kulttuurialaa ja luovia toimialoja on mahdollista tukea ponnekkaammin, jotta nämä alat saavat*

täyden hyödyn sisämarkkinoista ja etenkin digitaalisista sisämarkkinoista, kunnioittaen silti eri markkinoiden erityispiirteitä ja ottaen huomioon teollis- ja tekijänoikeuksien suojan.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(5 a) Digitalisaatio merkitsee ajattelutavan muutosta ja on kulttuurialan ja luovien toimialojen suurimpia haasteita. Digitaalinen innovointi on muuttanut tottumuksia, suhteita ja tuotanto- ja kulutusmalleja sekä yksilön että yhteiskunnan tasolla, ja sen odotetaan vahvistavan luovaa ja kulttuuri-ilmaisua sekä kulttuuriin liittyvää ja luovaa narratiivia niin, että samalla kunnioitetaan kulttuurialan ja luovien toimialojen erityisarvoa digitaalisessa toimintaympäristössä.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(6) Ohjelmassa olisi otettava huomioon kulttuurialan ja luovien toimialojen kaksitahoinen luonne ja tunnustettava yhtäältä kulttuurin itseisarvo ja taiteellinen arvo sekä toisaalta näiden alojen taloudellinen arvo, myös niiden laajempi yhteiskunnallinen vaikutus kasvuun ja kilpailukykyyn **sekä** luovuuteen **ja** innovointiin. Tämä edellyttää vahvoja eurooppalaisia kulttuurialoja ja luovia toimialoja, erityisesti elinvoimaista Euroopan audiovisuaalialaa, kun otetaan huomioon sen kyky saavuttaa suuri yleisömäärä ja sen taloudellinen merkitys,

(6) Ohjelmassa olisi otettava huomioon kulttuurialan ja luovien toimialojen kaksitahoinen luonne ja tunnustettava yhtäältä kulttuurin itseisarvo ja taiteellinen arvo sekä toisaalta näiden alojen taloudellinen arvo, myös niiden laajempi yhteiskunnallinen vaikutus kasvuun ja kilpailukykyyn, luovuuteen, innovointiin, **kulttuurienväliseen vuoropuheluun, sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen ja tiedon tuottamiseen.** Tämä edellyttää vahvoja eurooppalaisia kulttuurialoja ja luovia toimialoja **sekä voittoa tavoittelevalla että sitä tavoittelemattomalla sektorilla,**

myös muiden luovien alojen ja kulttuurimatkailun kannalta. Kilpailu globaaleilla audiovisuaalimarkkinoilla on kuitenkin koventunut entisestään digitaalialan murroksen syventyessä (esim. muutokset median tuotannossa ja käytössä ja globaalien alustojen kasvava asema sisällön jakelussa). Sen vuoksi on tehostettava eurooppalaiselle toimialalle annettavaa tukea.

erityisesti elinvoimaista Euroopan audiovisuaalialaa, kun otetaan huomioon sen kyky saavuttaa suuri yleisömäärä **paikallisella, kansallisella ja unionin tasolla** ja sen taloudellinen merkitys, myös muiden luovien alojen ja kulttuurimatkailun **sekä alueellisen, paikallisen ja kaupunkikehityksen** kannalta. Kilpailu globaaleilla audiovisuaalimarkkinoilla on kuitenkin koventunut entisestään digitaalialan murroksen syventyessä (esim. muutokset median tuotannossa ja käytössä ja globaalien alustojen kasvava asema sisällön jakelussa). Sen vuoksi on tehostettava eurooppalaiselle toimialalle annettavaa tukea.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(6 a) Aktiivinen unionin kansalaisuus, yhteiset arvot, luovuus ja innovointi tarvitsevat lujan kasvualustan. Ohjelmasta olisi tuettava elokuvakasvatusta ja audiovisuaalisen kulttuurin tuntemusta, etenkin lasten ja nuorten keskuudessa.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(7) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri alojen erityispiirteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla räätälöityjä toimintamalleja audiovisuaalialaan keskittyvässä lohkossa, muihin kulttuurialoihin ja luoviin toimialoihin keskittyvässä lohkossa sekä

(7) Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri alojen erityispiirteet **ja haasteet**, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla räätälöityjä toimintamalleja audiovisuaalialaan keskittyvässä lohkossa, muihin kulttuurialoihin ja luoviin toimialoihin keskittyvässä lohkossa sekä

monialaisessa lohkossa.

monialaisessa lohkossa. *Ohjelmasta olisi tuettava yhtäläisesti kaikkia kulttuurialoja ja luovia toimialoja yhteisiin tarpeisiin keskittyvien horisontaalisten järjestelmien kautta. Ohjelmassa olisi myös toteutettava tämän asetuksen liitteessä luetellut alakohtaiset toimet pilottihankkeiden, valmistelutoimien ja tutkimusten pohjalta.*

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 a) Musiikin kaikki lajit ja ilmaisumuodot ja erityisesti nykymusiikki ja elävä musiikki ovat tärkeä osa unionin kulttuuriperintöä ja taiteellista ja taloudellista perintöä. Musiikki vaikuttaa myönteisesti sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen, monikulttuuriseen integraatioon ja nuorten sosiaalistumiseen, ja se on tärkeä kulttuurin, muun muassa kulttuurimatkailun, edistämisen väline. Siksi musiikkialan olisi oltava keskeisellä sijalla tämän asetuksen mukaisissa Kulttuuri-lohkon erityistoimissa sekä rahoituksen jakautumisen että toimien kohdentamisen suhteen. Räättelöidyillä ehdotuspyynnöillä ja välineillä olisi pyrittävä lisäämään musiikkialan kilpailukykyä ja ratkaisemaan joitakin alan erityishaasteista.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(7 b) Unionin tukea kansainvälisille kulttuurisuhteille olisi lisättävä. Tällä ohjelmalla olisi pyrittävä edistämään Euroopan uuden kulttuuriohjelman

*kolmatta strategista tavoitetta
valjastamalla kulttuuri ja
kulttuurienvälinen vuoropuhelu kestävän
sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen
käyttövoimaksi. Uusi kulttuuripolitiikka
on sekä unionissa että muualla
maailmassa kaupunkivetoista. Erilaiset
keskittymät, yrityshautomot ja muut
luovan toiminnan tilat eri puolilla
maailmaa ovat koonneet yhteen suuren
määrän luovia yhteisöjä. Unioni voisi
merkittävästi edistää kyseisten unionin ja
kolmansien maiden yhteisöjen
verkostoitumista sekä monialaista
yhteistyötä luovan, taiteellisen ja
digitaalisen osaamisen laajalla kentällä.*

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Monialaisessa lohkossa pyritään hyödyntämään **yhteistyömahdollisuuksia eri kulttuurialojen ja luovien toimialojen kesken**. Yhteisestä monialaisesta lähestymistavasta voidaan saada tietämyksen siirtoon ja hallinnon tehokkuuteen liittyviä etuja.

Tarkistus

(8) Monialaisessa lohkossa **pyritään vastaamaan kulttuurialan ja luovien toimialojen yhteisiin haasteisiin ja** hyödyntämään **mahdollisuudet niiden keskinäiseen yhteistyöhön**. Yhteisestä monialaisesta lähestymistavasta voidaan saada tietämyksen siirtoon ja hallinnon tehokkuuteen liittyviä etuja.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Unionin toimia tarvitaan audiovisuaalialalla unionin digitaalisia sisämarkkinoita koskevan politiikan yhteyteen. Tämä koskee erityisesti tekijänoikeuspuitteiden nykyaikaistamista ja lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden verkkolähetyksiä koskevaa asetusehdotusta¹⁶ sekä Euroopan

Tarkistus

(9) Unionin toimia tarvitaan audiovisuaalialalla unionin digitaalisia sisämarkkinoita koskevan politiikan yhteyteen. Tämä koskee erityisesti tekijänoikeuspuitteiden nykyaikaistamista ja lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden verkkolähetyksiä koskevaa asetusehdotusta¹⁶ sekä Euroopan

parlamentin ja neuvoston *direktiivin 2010/13/EU muutosehdotusta*¹⁶. Niillä pyritään vahvistamaan Euroopan audiovisuaalialan toimijoiden valmiuksia rahoittaa, tuottaa ja levittää *teoksia, jotka voivat saada riittävää näkyvyyttä* eri viestintävälineissä (kuten TV:ssä, elokuvissa tai tilausvideopalvelussa) ja houkuttelevat yleisöä avoimemmilla ja kilpaillummilla markkinoilla Euroopassa ja sen ulkopuolella. Tukea olisi kasvatettava, jotta voidaan puuttua markkinoiden hiljattaiseen kehitykseen ja etenkin globaalien jakelualustojen vahvempaan asemaan verrattuna kansallisiin lähetystoiminnan harjoittajiin, jotka ovat perinteisesti investoineet eurooppalaisten teosten tuotantoon.

¹⁶ COM(2016) 594 final

¹⁷ *COM(2016) 287 final.*

parlamentin ja neuvoston *direktiiviä (EU) 2018/1808*¹⁷. Niillä pyritään vahvistamaan Euroopan audiovisuaalialan toimijoiden valmiuksia *luoda*, rahoittaa, tuottaa ja levittää *eri formaateissa ja* eri viestintävälineissä (kuten TV:ssä, elokuvissa tai tilausvideopalvelussa) *teoksia, jotka* houkuttelevat yleisöä avoimemmilla ja kilpaillummilla markkinoilla Euroopassa ja sen ulkopuolella. Tukea olisi kasvatettava, jotta voidaan puuttua markkinoiden hiljattaiseen kehitykseen ja etenkin globaalien jakelualustojen vahvempaan asemaan verrattuna kansallisiin lähetystoiminnan harjoittajiin, jotka ovat perinteisesti investoineet eurooppalaisten teosten tuotantoon.

¹⁶ COM(2016) 594 final

¹⁷ *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1808, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun direktiivin 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) muuttamisesta vaihtuvien markkinarealiteettien vuoksi (EUVL L 303, 28.11.2018, s. 69).*

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Luova Eurooppa -ohjelmaan kuuluvat erityistoimet, kuten Euroopan kulttuuriperintötunnus, Euroopan kulttuuriperintöpäivät, eurooppalaiset palkinnot nyky-, rock- ja pop-musiikin, kirjallisuuden, kulttuuriperinnön ja arkkitehtuurin alalla sekä Euroopan

Tarkistus

(10) Luova Eurooppa -ohjelmaan kuuluvat erityistoimet, kuten Euroopan kulttuuriperintötunnus, Euroopan kulttuuriperintöpäivät, eurooppalaiset palkinnot nyky-, rock- ja pop-musiikin, kirjallisuuden, kulttuuriperinnön ja arkkitehtuurin alalla sekä Euroopan

kulttuuripääkaupungit, ovat saavuttaneet suoraan miljoonia eurooppalaisia ja osoittaneet eurooppalaisen kulttuuripolitiikan sosiaaliset ja taloudelliset edut, minkä vuoksi niitä olisi jatkettava ja mahdollisuuksien mukaan laajennettava.

kulttuuripääkaupungit, ovat saavuttaneet suoraan miljoonia eurooppalaisia ja osoittaneet eurooppalaisen kulttuuripolitiikan sosiaaliset ja taloudelliset edut, minkä vuoksi niitä olisi jatkettava ja mahdollisuuksien mukaan laajennettava. ***Ohjelmasta olisi tuettava Euroopan kulttuuriperintötunnuksen saaneiden kohteiden verkostoitumistoimia.***

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(10 a) Asetukseen (EU) N:o 1295/2013 perustuva Luova Eurooppa -ohjelma on antanut kipinän innovatiivisiin ja onnistuneisiin hankkeisiin, joissa on kehitetty hyviä toimintatapoja Euroopan valtioiden välistä luovien toimialojen ja kulttuurialan yhteistyötä varten. Tämä on puolestaan tuonut Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta paremmin yleisön saataville ja vahvistanut eurooppalaisen kulttuuripolitiikan sosiaalisia ja taloudellisia hyötyjä. Toiminnan tehostamiseksi tällaisia menestystarinoita olisi korostettava ja mahdollisuuksien mukaan levitettävä laajemmalle.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(10 b) Kulttuurialan ja luovien toimialojen kaikkien tasojen toimijoiden olisi osallistuttava aktiivisesti ohjelman tavoitteiden saavuttamiseen ja sen kehittämiseen. Koska kokeilu, jossa sidosryhmät osallistuivat virallisesti

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä (EU) 2017/864^{1 a} perustetun kulttuuriperinnön eurooppalaisen teemavuoden osallistavaan hallintomalliin, osoitti tämän tehokkaaksi kulttuurin valtavirtaistamisen keinoksi, kyseistä mallia olisi hyvä soveltaa myös tähän ohjelmaan. Osallistavan hallinnon malliin olisi sisällyttävä monialainen lähestymistapa, jotta voidaan luoda synergiavaikutuksia kulttuuriin ja luovuuteen liittyvien unionin eri ohjelmien ja aloitteiden kanssa.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2017/864, annettu 17 päivänä toukokuuta 2017, kulttuuriperinnön eurooppalaisesta teemavuodesta (2018) (EUVL L 131, 20.5.2017, s. 1).

Tarkistus 18

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 c kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(10 c) Ohjelman erityistoimiin olisi sisällytettävä monialainen lippulaivatoimi, jolla eurooppalaista luovaa toimintaa ja kulttuurista monimuotoisuutta esiteltäisiin jäsenvaltioille ja kolmansille maille. Toimessa olisi painotettava eurooppalaisen kulttuuriin pohjautuvan luovan toiminnan erinomaisia tuloksia laajemmin kansantaloudessa monialaisen innovoinnin edistäjänä myöntämällä asiaan liittyvä erityispalkinto.

Tarkistus 19

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(11) Kulttuuri on avainasemassa

(11) Kulttuuri on avainasemassa

osallisuutta ja yhteenkuuluvuutta edistävien yhteisöjen vahvistamisessa. **Maahanmuuttopaineiden ympäristössä kulttuurilla on merkittävä rooli** maahanmuuttajien integroimisessa: sen kautta voidaan lisätä yhteenkuuluvuuden tunnetta vastaanottavaan yhteiskuntaan ja kehittää hyviä suhteita maahanmuuttajien ja uusien yhteisöjen välille.

osallisuutta ja yhteenkuuluvuutta edistävien **ja ajattelevien** yhteisöjen vahvistamisessa, **alueiden elvyttämisessä ja sellaisten ihmisten sosiaalisen osallisuuden edistämisessä, jotka ovat taustansa vuoksi muita heikommassa asemassa. Maahanmuuttokysymysten ja kotouttamishaasteiden kontekstissa kulttuuri on keskeisessä osassa, kun pyritään luomaan osallistavia tiloja kulttuurienvälistä vuoropuhelua ja maahanmuuttajien ja pakolaisten kotouttamista varten, jotta he voivat tuntea kuuluvansa** vastaanottavaan yhteiskuntaan, **sekä kehittämään** hyviä suhteita maahanmuuttajien ja uusien yhteisöjen välille.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 a) Kulttuuri turvaa kestävyyden taloudelliselta, sosiaaliselta ja ympäristön kannalta ja vaalii sitä. Siksi sen pitäisi olla politiikan kehittämisstrategioiden keskiössä. Kulttuurin osuutta koko yhteiskunnan hyvinvointiin olisi tuotava esiin. Davosissa 22 päivänä tammikuuta 2018 annetussa julistuksessa "Towards a high-quality Baukultur for Europe" pidettiin tarpeellisenä ryhtyä toimiin uuden integroidun lähestymistavan omaksumiseksi sellaisen laadukkaan rakennetun ympäristön muokkaamiseen, joka pohjaa kulttuuriin, lujittaa sosiaalista yhteenkuuluvuutta, takaa ympäristön kestävyyden ja edistää koko väestön terveyttä ja hyvinvointia. Kyseisessä lähestymistavassa ei pitäisi keskittyä vain kaupunkialueisiin vaan ensi sijassa reuna-alueiden, syrjäseutujen ja maaseutualueiden yhteenliitettävyyteen. Baukultur-käsite pitää sisällään kaikki tekijät, jotka vaikuttavat suoraan kansalaisten ja yhteisöjen elämänlaatuun

ja hyvin konkreettisella tavalla edistävät osallisuutta, yhteenkuuluvuutta ja kestävyyttä.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 b) On ensisijaisen tärkeää, että kulttuuri, mukaan lukien kulttuuri- ja audiovisuaalialan hyödykkeet ja palvelut, tuodaan paremmin vammaisten henkilöiden saataville, jotta he voisivat toteuttaa itseään kaikin puolin ja osallistua aktiivisesti ja jotta voidaan edistää aidosti osallistavaa, solidaarisuuteen perustuvaa yhteiskuntaa. Ohjelman olisi siksi edistettävä ja lisättävä kulttuurielämään osallistumista kautta unionin, etenkin kun kyseessä ovat vammaiset henkilöt, taustansa vuoksi muita heikommassa asemassa olevat henkilöt sekä maaseudun ja syrjäseutujen asukkaat.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(12) Taiteellinen vapaus on keskeisen tärkeää elinvoimaiselle kulttuurialalle ja luoville aloille, mukaan luettuna uutismedia-ala. Ohjelmalla olisi edistettävä audiovisuaalialan ja julkaisualan välistä toimintaa ja yhteistyötä, jotta saataisiin aikaan moniarvoinen mediatoimintaympäristö.

(12) Taiteellisen ja kulttuuri-ilmaisun vapaus, sananvapaus ja tiedotusvälineiden moniarvoisuus ovat keskeisen tärkeitä elinvoimaiselle kulttuurialalle ja luoville aloille sekä uutismedia-alalle. Ohjelmalla olisi edistettävä audiovisuaalialan ja julkaisualan välisiä vaikutuksia ja yhteistyötä, jotta voidaan edistää moniarvoista ja riippumatonta mediatoimintaympäristöä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU^{1 a} mukaisesti. Ohjelmasta olisi tuettava uusia media-alan

ammattilaisia ja edistettävä kansalaisten ja erityisesti nuorten kriittisen ajattelun kehittymistä medialukutaitoa parantamalla.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/13/EU, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2010, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) (EUVL L 95, 15.4.2010, s. 1).

Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(12 a) Taiteilijoiden ja kulttuurialan työntekijöiden liikkuvuus taitojen kehittämisen, oppimisen, kulttuuritietoisuuden, teosten yhteisen luomisen, yhteistuotantojen, taideteosten levityksen ja jakelun sekä kansainvälisille messuille, festivaaleille ja vastaaviin tapahtumiin osallistumisen muodossa on olennainen perusedellytys, jotta voidaan tiivistää unionin kulttuurialan ja luovien toimielojen yhteyksiä ja tehdä niistä vahvempia ja kestävämpiä. Tällaista liikkuvuutta rajoittavat usein oikeudellisen aseman puuttuminen, vaikeudet viisumin saannissa ja oleskeluluvan kesto, kaksinkertaisen verotuksen riski sekä sosiaaliturvan epävarmuus ja epävakaas.

Tarkistus 24

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale**

Komission teksti

(13) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 8 ja 10 artiklan mukaisesti ohjelmalla olisi kaikissa sen toimissa tuettava sukupuolten tasa-arvonäkökohtien ja syrjimättömyyttä koskevien tavoitteiden huomioon ottamista ja olisi tarpeen mukaan määritettävä asianmukaiset sukupuolten tasapuolista edustusta koskevat kriteerit.

Tarkistus

(13) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 8 ja 10 artiklan mukaisesti ohjelmalla olisi kaikissa sen toimissa tuettava sukupuolten tasa-arvonäkökohtien ja syrjimättömyyttä koskevien tavoitteiden huomioon ottamista ja olisi tarpeen mukaan määritettävä asianmukaiset sukupuolten tasapuolista edustusta ja monimuotoisuutta koskevat kriteerit. ***Ohjelmassa olisi pyrittävä varmistamaan, että ohjelmaan ja sen nojalla toteutettaviin hankkeisiin osallistuminen on mahdollista eurooppalaisen yhteiskunnan moninaisille ryhmille ja että se heijastaa tätä moninaisuutta. Ohjelman mukaisesti toteutettavia toimia olisi seurattava ja niistä olisi raportoitava, jotta varmistetaan ohjelman tuloksellisuus tältä osin ja annetaan päättäjille mahdollisuus tehdä laajempaan tietoon perustuvia päätöksiä tulevista ohjelmista.***

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(13 a) Naiset ovat hyvin edustettuina taiteen ja kulttuurin kentällä unionissa paitsi kirjailijoina, ammattilaisina ja opettajina myös yleisönä ja yhä enemmän kulttuurin kuluttajina. Eri tutkimusten ja selvitysten – kuten elokuvaohjaajien European Women's Audiovisual Network -verkoston tutkimuksen ja musiikkialan We Must -hankkeen – mukaan miesten ja naisten palkoissa on eroja, ja naisilla on heikommät edellytykset saada teoksensa tehtyä ja päästä päätöksentekoasemiin kulttuuri- ja taidealan tai luovien alojen laitoksissa. Siksi olisi tuotava esiin lahjakkaita naisia ja levitettävä heidän

teoksiaan, jotta voidaan tukea naisten taitelijauraa.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(14 a) Kulttuuriperinnön eurooppalaisesta teemavuodesta 2018 tehtyjen johtopäätösten mukaisesti ohjelman olisi lisättävä alan valmiuksia yhteistyöhön ja edunvalvontaan tukemalla kulttuuriperinnön eurooppalaisen teemavuoden 2018 tuloksiin liittyviä toimia ja arvioimalla kyseisiä tuloksia. Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä huomiota kulttuuriministerien neuvoston marraskuussa 2018 antamaan lausumaan ja 7 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä neuvoston päätöstilaisuudessa annettuihin lausumiin. Ohjelmalla olisi edistettävä Euroopan kulttuuriperinnön kestävää pitkän aikavälin säilyttämistä toteuttamalla toimia kulttuuriperinnön entistämiseen liittyvien perinteisten ammattien taitajien ja käsityöläisten tukemiseksi.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(15) Asiaa koskevissa toimintalinjoissa ja välineissä olisi 22 päivänä heinäkuuta 2014 annetun komission tiedonannon ”Tavoitteena kulttuuriperintöä koskeva yhdenmukainen lähestymistapa Euroopassa”¹⁹ mukaisesti hyödynnettävä paremmin Euroopan kulttuuriperinnön kestävää, pitkän aikavälin arvoa ja laadittava yhtenäisempi lähestymistapa kulttuuriperinnön säilyttämiseen, arvon

(15) Asiaa koskevissa toimintalinjoissa ja välineissä olisi 22 päivänä heinäkuuta 2014 annetun komission tiedonannon ”Tavoitteena kulttuuriperintöä koskeva yhdenmukainen lähestymistapa Euroopassa” mukaisesti hyödynnettävä paremmin Euroopan **historiallisen, nykyisen, aineellisen, aineettoman ja digitaalisen** kulttuuriperinnön kestävää, pitkän aikavälin arvoa ja laadittava yhtenäisempi

lisäämiseen ja tukemiseen.

lähestymistapa kulttuuriperinnön säilyttämiseen, *entistämiseen, mukautuvaan uudelleenkäyttöön, levittämiseen*, arvon lisäämiseen ja tukemiseen *tukemalla ammatillisen tietämyksen laadukasta ja koordinoitua jakamista, yhteisten tiukkojen laatuvaatimusten kehittämistä alalle ja alan ammattilaisten liikkuvuutta. Kulttuuriperintö on olennainen osa unionin yhteenkuuluvuutta, ja se lujittaa perinteiden ja innovoinnin välistä yhteyttä. Kulttuuriperinnön säilyttämisen ja taiteilijoiden, luovan työn tekijöiden ja käsityöläisten tukemisen olisi oltava ohjelman ensisijainen tavoite.*

¹⁹ COM(2014) 477 final.

¹⁹ COM(2014) 477 final.

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(15 a) Ohjelmalla olisi lisättävä kansalaisten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden sitoutumista ja osallistumista kulttuuri- ja yhteiskuntaelämään, edistettävä kulttuurikasvatusta ja tuotava kulttuurin tuntemus ja kulttuuriperintö yleisesti saataville. Ohjelmalla olisi lisäksi vaalittava luovan toiminnan ja säilyttämistoimien laatua ja innovointia myös luomalla synergiavaikutuksia kulttuurin, taiteiden, tieteen, tutkimuksen ja teknologian kesken.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

(16 a) Kuten kulttuurialaa ja luovia toimialoja koskevasta EU:n johdonmukaisesta politiikasta 13 päivänä joulukuuta 2016 annetussa Euroopan parlamentin päätöslauselmassa todetaan, kulttuurialan ja luovien toimialojen tukemisen olisi oltava monialaista. Ohjelman kaikkien hankkeiden olisi oltava integroituja, jotta voidaan tukea uusia liiketoimintamalleja ja taitoja ja toisaalta perinteistä taitotietoa sekä muuntaa luovat ja monialaiset ratkaisut taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti arvokkaiksi tuloksiksi. Unionin politiikkatoimien mahdolliset synergiavaikutukset olisi hyödynnettävä täysin, jotta voidaan käyttää tehokkaasti rahoitusta, jota on saatavissa unionin ohjelmista, kuten Horisontti Eurooppa, Verkkojen Eurooppa, Erasmus+, EaSI ja InvestEU.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

(18) Kolmannet maat, jotka ovat Euroopan talousalueen (ETA) jäseniä, voivat osallistua unionin ohjelmiin ETA-sopimukseen perustuvan yhteistyön puitteissa; ETA-sopimuksessa määrätään ohjelmien toteuttamisesta kyseisen sopimuksen mukaisesti tehtävällä päätöksellä. Myös kolmannet maat voivat osallistua muiden säädösten nojalla. Tässä asetuksessa olisi säädettävä tarvittavien valtuuksien myöntämisestä toimivaltaiselle tulojen ja menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa

(18) Kolmannet maat, jotka ovat Euroopan talousalueen (ETA) jäseniä, voivat osallistua unionin ohjelmiin ETA-sopimukseen perustuvan yhteistyön puitteissa; ETA-sopimuksessa määrätään ohjelmien toteuttamisesta kyseisen sopimuksen mukaisesti tehtävällä päätöksellä. Myös kolmannet maat voivat osallistua muiden säädösten nojalla. Tässä asetuksessa olisi säädettävä tarvittavien valtuuksien myöntämisestä toimivaltaiselle tulojen ja menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti. **Kolmansien maiden**

kattavasti.

rahoitusosuuksista ohjelmaan olisi raportoitava vuosittain budjettivallan käyttäjälle.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Euroopan elokuva-akatemia on perustamisestaan lähtien **rakentanut ainutlaatuista asiantuntemusta ja saavuttanut ainutlaatuisen aseman, josta käsin se voi luoda** Euroopan laajuisen filmintekijöiden ja alan ammattihenkilöiden yhteisön, jotta voidaan edistää ja levittää eurooppalaisia elokuvia kansallisten rajojen yli ja **saada aikaan aidosti eurooppalaisia yleisöjä**. Sille olisi sen vuoksi voitava myöntää suoraa unionin tukea.

Tarkistus

(22) Euroopan elokuva-akatemia on perustamisestaan lähtien **osallistunut erikoisasiantuntemustaan ja ainutlaatuista asemaansa hyödyntäen** Euroopan laajuisen filmintekijöiden ja alan ammattihenkilöiden yhteisön **kehittämiseen**, jotta voidaan edistää ja levittää eurooppalaisia elokuvia kansallisten rajojen yli ja **vaikuttaa kaikenikäisistä katsojista muodostuvan kansainvälisen yleisön kehittämiseen**. Sille olisi sen vuoksi voitava **poikkeuksellisesti** myöntää suoraa unionin tukea, **joka liittyy sen Euroopan parlamentin kanssa LUX-elokuvapalkinnon järjestämiseksi tekemään yhteistyöhön. Suoran tuen ehtona olisi kuitenkin oltava erityisiä tehtäviä ja tavoitteita sisältävän yhteistyösopimuksen neuvottelemisen näiden kahden osapuolen välillä, ja suoraa tukea olisi voitava antaa vasta, kun sopimus on tehty. Tämä ei estä Euroopan elokuva-akatemiaa hakemasta rahoitusta muille aloitteille ja hankkeille ohjelman eri lohkoista.**

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Euroopan unionin nuoriso-orkesteri on perustamisestaan lähtien rakentanut ainutlaatuista asiantuntemusta ja edistänyt

Tarkistus

(23) Euroopan unionin nuoriso-orkesteri on perustamisestaan lähtien rakentanut ainutlaatuista asiantuntemusta ja edistänyt

kulttuurienvälistä vuoropuhelua, keskinäistä kunnioitusta ja ymmärtämystä kulttuurin kautta. Euroopan unionin nuoriso-orkesteri on erityinen, koska se on kulttuurirajat ylittävä eurooppalainen orkesteri ja koostuu nuorista muusikoista, jotka on valittu vaativien taiteellisten kriteerien mukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa vuosittain järjestettävän tiukan koe-esiintymisen perusteella. Sille olisi sen vuoksi voitava myöntää suoraa unionin tukea.

Euroopan rikasta musiikkiperintöä, musiikin saatavuutta ja kulttuurienvälistä vuoropuhelua sekä keskinäistä kunnioitusta ja ymmärtämystä kulttuurin kautta. Se on myös vahvistanut nuorten muusikoiden ammattitaitoa ja antanut heille taitoja, joita tarvitaan uraan kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla. Jäsenvaltiot ja unionin toimielimet, muun muassa komission puheenjohtajat ja Euroopan parlamentin puhemiehet eri aikoina, ovat tunnustaneet Euroopan unionin nuoriso-orkesterin panoksen. Euroopan unionin nuoriso-orkesteri on erityinen, koska se on kulttuurirajat ylittävä eurooppalainen orkesteri ja koostuu nuorista muusikoista, jotka on valittu vaativien taiteellisten kriteerien mukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa vuosittain järjestettävän tiukan ***ja avoimen*** koe-esiintymisen perusteella. Sille olisi sen vuoksi voitava ***poikkeuksellisesti*** myöntää suoraa unionin tukea ***komission vahvistamien ja säännöllisesti arvioimien erityisten tehtävien ja tavoitteiden pohjalta. Tukea saadakse Euroopan unionin nuoriso-orkesterin olisi lisättävä näkyvyyttään, pyrittävä saavuttamaan orkesterin muusikoiden tasapainoisempi edustus kaikista jäsenvaltiosta ja monipuolistettava tulojaan hakemalla aktiivisesti muuta rahoitustukea kuin unionin rahoitusta.***

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Taloudellista tukea olisi käytettävä toimiin, joilla puututaan oikeasuhteisesti markkinoiden toimintapuutteisiin tai optimaalista heikompiin investointitilanteisiin, eikä toimien pitäisi olla päällekkäisiä yksityisen rahoituksen kanssa tai syrjäyttää sitä taikka vääristää kilpailua sisämarkkinoilla. Toimilla olisi

Tarkistus

(26) Taloudellista tukea olisi käytettävä toimiin, joilla puututaan oikeasuhteisesti markkinoiden toimintapuutteisiin tai optimaalista heikompiin investointitilanteisiin, eikä toimien pitäisi olla päällekkäisiä yksityisen rahoituksen kanssa tai syrjäyttää sitä taikka vääristää kilpailua sisämarkkinoilla. Toimilla olisi

saatava aikaan selvä Euroopan tason lisäarvo.

saatava aikaan selvä Euroopan tason lisäarvo, **ja niiden olisi sovelluttava hyvin hankkeisiin, joita niillä tuetaan.**
Ohjelmassa olisi otettava huomioon paitsi hankkeiden taloudellinen arvo myös niiden kulttuurinen ja luova ulottuvuus sekä asianomaisten alojen erityispiirteet.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(26 a) Asetuksella .../...[naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline]^{1 a} ja asetuksella .../... [IPA III]^{1 b} perustetuista ohjelmista saatavaa rahoitusta olisi myös käytettävä hankkeiden rahoittamiseen tämän ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden mukaisesti. Nämä toimet olisi toteutettava tämän asetuksen mukaisesti.

^{1 a} 2018/0243(COD).

^{1 b} 2018/0247(COD).

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(27) Yksi kulttuurialan ja luovien toimialojen suurimmista haasteista on **rahoituksen saaminen, jotta niillä olisi mahdollisuus kasvattaa toimintaansa, pitää yllä tai lisätä kilpailukykyään tai kansainvälistää toimintaansa.** Tämän ohjelman poliittisia tavoitteita olisi käsiteltävä myös InvestEU-rahaston asianomaisen politiikanalan ikkunoihin kuuluvilla rahoitusvälineillä ja talousarviotakuulla.

(27) Kulttuuriala ja luovat toimialat ovat innovatiivisia, selviytymiskykyisiä ja kasvavia unionin talouden aloja, jotka tuottavat henkisestä omaisuudesta ja yksilöllisestä luovuudesta taloudellista arvoa ja kulttuuriarvoa. Näiden alojen pirstoutuneisuus ja niiden omaisuuserien aineeton luonne kuitenkin rajoittavat niiden mahdollisuuksia saada yksityistä rahoitusta. Yksi kulttuurialan ja luovien toimialojen suurimmista haasteista on

parantaa mahdollisuuksiaan saada rahoitusta, mikä on välttämätöntä niiden toiminnan kasvattamisen ja kansainvälisen tason kilpailukyvyn ylläpitämisen tai lisäämisen kannalta. Tämän ohjelman poliittisia tavoitteita olisi käsiteltävä myös InvestEU-rahaston asianomaisen politiikanalan ikkunoihin kuuluvilla, *erityisesti pk-yrityksille tarkoitetuilla* rahoitusvälineillä ja talousarviotakuulla *noudattaen toimintatapoja, jotka on kehitetty asetuksella (EU) N:o 1295/2013 perustetun kulttuurialan ja luovien alojen lainantakausvälineen puitteissa.*

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Kun otetaan huomioon tekninen asiantuntemus, jota vaaditaan ohjelman erityistoimiin liittyvien ehdotusten arvioimiseen, olisi säädettävä, että arviointikomiteat voivat tarpeen mukaan koostua ulkopuolisista asiantuntijoista.

Tarkistus

(28) ***Hankkeen vaikuttavuuden, laadukkuuden ja toteutuksen tehokkuuden olisi oltava tärkeimmät hankkeen valinnassa käytettävät arviointikriteerit.*** Kun otetaan huomioon tekninen asiantuntemus, jota vaaditaan ohjelman erityistoimiin liittyvien ehdotusten arvioimiseen, olisi säädettävä, että arviointikomiteat voivat tarpeen mukaan koostua ulkopuolisista asiantuntijoista, ***joilla olisi oltava arvioitavaan soveltamisalaan liittyvä ammatillinen tausta ja alan hallintokokemusta. Tarvittaessa olisi otettava huomioon tarve varmistaa yleinen johdonmukaisuus yleisön osallistamista ja monimuotoisuutta koskevien tavoitteiden kanssa.***

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Ohjelmaan olisi sisällyttävä realistinen ja hallinnoitavissa oleva tulosindikaattoreiden järjestelmä, joka liittyy sen toimiin ja jolla seurataan tuloksia jatkuvasti. Tämän seurannan sekä ohjelmaan ja sen toimiin liittyvien tiedotus- ja viestintätoimien olisi pohjaututtava ohjelman kolmeen lohkoon.

Tarkistus

(29) Ohjelmaan olisi sisällyttävä realistinen ja hallinnoitavissa oleva **määrällisten ja laadullisten** tulosindikaattoreiden järjestelmä, joka liittyy sen toimiin ja jolla seurataan tuloksia jatkuvasti, **ottaen huomioon taide- ja kulttuurialan sekä luovien toimialojen itseisarvo. Tällaiset tulosindikaattorit olisi kehitettävä sidosryhmien kanssa.** Tämän seurannan sekä ohjelmaan ja sen toimiin liittyvien tiedotus- ja viestintätoimien olisi pohjaututtava ohjelman kolmeen lohkoon. **Lohkoissa olisi otettava huomioon yksi tai useampi määrällinen ja laadullinen indikaattori. Indikaattoreita olisi arvioitava tämän asetuksen mukaisesti.**

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 29 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(29 a) **Koska tietojen löytäminen, analysointi ja mukauttaminen, kulttuuripoliittisten toimien vaikutuksen mittaaminen ja indikaattoreiden määrittäminen on monimutkaista ja vaikeaa, komission olisi tiivistettävä yksiköidensä, kuten yhteisen tutkimuskeskuksen ja Eurostatin, yhteistyötä, jotta kerättäisiin asianmukaisia tilastotietoja. Komission olisi tehtävä yhteistyötä unionin huippuosaamiskeskusten, kansallisten tilastolaitosten ja Euroopan kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla merkityksellisten organisaatioiden kanssa sekä oltava yhteistoiminnassa Euroopan neuvoston, Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) ja Unescon kanssa.**

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Tämän asetuksen mukaisen rahoituksen muodot ja toteutusmenetelmät olisi valittava *sen perusteella, miten hyvin niillä saavutetaan* toimien erityistavoitteet ja *saavutetaan* tuloksia, kun otetaan huomioon erityisesti tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasitus ja oletettu noudattamatta jättämisen riski. Tässä olisi harkittava kertakorvausten, kiinteiden määrien ja yksikkökustannusten käyttämistä sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun rahoituksen, joka ei perustu toimien kustannuksiin, käyttämistä.

Tarkistus

(32) Tämän asetuksen mukaisen rahoituksen muodot ja toteutusmenetelmät olisi valittava *käyttäen perusteena hankkeen toteuttajan kykyä saavuttaa* toimien erityistavoitteet ja *tuottaa* tuloksia, kun otetaan huomioon erityisesti *hankkeen toteuttajan ja itse hankkeen koko,* tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasitus ja oletettu noudattamatta jättämisen riski. Tässä olisi harkittava kertakorvausten, kiinteiden määrien ja yksikkökustannusten käyttämistä sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun rahoituksen, joka ei perustu toimien kustannuksiin, käyttämistä.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(33 a) Jotta unionin rahastojen ja suoraan hallinnoitavien välineiden välillä saataisiin aikaan mahdollisimman paljon synergiavaikutuksia, olisi helpotettava tuen myöntämistä toimiin, jotka ovat jo saaneet huippuosaamismerkinn.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

(34) Merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille sijoittautuneet

Tarkistus

(34) Merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille sijoittautuneet

henkilöt ja yhteisöt voivat neuvoston päätöksen 2013/755/EU²⁸ 94 artiklan nojalla saada rahoitusta ohjelman sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa.

²⁸ Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

Komission teksti

henkilöt ja yhteisöt voivat neuvoston päätöksen 2013/755/EU²⁸ 94 artiklan nojalla saada rahoitusta ohjelman sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa.

Kyseisten maiden tai alueiden syrjäisyydestä johtuvat rajoitteet olisi otettava huomioon ohjelmaa toteutettaessa ja niiden käytännön osallistumista ohjelmaan olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.

²⁸ Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

Tarkistus

(34 a) SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaisesti olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla lisätään syrjäisimpien alueiden osallistumista kaikkiin toimiin. Näiden alueiden taiteilijoiden ja heidän teostensa liikkuvuutta olisi edistettävä vaihto-ohjelmilla ja näillä alueilla, niiden naapurimaissa ja kolmansissa maissa asuvien ihmisten ja toimivien organisaatioiden välistä yhteistyötä olisi edistettävä. Näin ihmiset voisivat hyötyä yhtäläisesti kulttuurialan ja luovien toimialojen tarjoamista kilpailueduista, etenkin talouskasvusta ja työllisyysvaikutuksista. Tällaisia toimenpiteitä olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

(36) **Ohjelman jouhevan toteuttamisen varmistamiseksi** avustuksensaajalle ennen avustushakemuksen jättämistä aiheutuneita kustannuksia, erityisesti teollis- ja tekijänoikeuksiin liittyviä kustannuksia, **voidaan pitää** avustuskelpoisina, kunhan ne liittyvät suoraan tuettujen toimien toteutukseen.

Tarkistus

(36) **Jotta voidaan varmistaa ohjelmasta annettavan rahoituksen jatkuvuus ja paikata avustuksensaajien yhä useammin kohtaama rahoitusvaje**, avustuksensaajalle ennen avustushakemuksen jättämistä aiheutuneita kustannuksia, erityisesti teollis- ja tekijänoikeuksiin liittyviä kustannuksia, **olisi pidettävä** avustuskelpoisina, kunhan ne liittyvät suoraan tuettujen toimien toteutukseen.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti

(38) **Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa työohjelman hyväksymistä varten. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011¹ mukaisesti.** On tarpeen varmistaa edeltävän ohjelman asianmukainen saattaminen päätökseen, erityisesti monivuotisten hallinnointijärjestelyjen, esimerkiksi teknisen ja hallinnollisen avun rahoituksen, jatkuminen. Teknisellä ja hallinnollisella avulla olisi tarvittaessa varmistettava [1 päivästä tammikuuta 2021] alkaen niiden toimien hallinto, joita ei ole edellisen ohjelman puitteissa [31 päivään joulukuuta 2020] mennessä vielä saatettu loppuun.

Tarkistus

(38) **Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti työohjelmien hyväksymiseksi.** On tarpeen varmistaa edeltävän ohjelman asianmukainen saattaminen päätökseen, erityisesti monivuotisten hallinnointijärjestelyjen, esimerkiksi teknisen ja hallinnollisen avun rahoituksen, jatkuminen. Teknisellä ja hallinnollisella avulla olisi tarvittaessa varmistettava [1 päivästä tammikuuta 2021] alkaen niiden toimien hallinto, joita ei ole edellisen ohjelman puitteissa [31 päivään joulukuuta 2020] mennessä vielä saatettu loppuun.

¹ **Euroopan parlamentin ja neuvoston**

asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Tarkistus 45

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 38 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(38 a) Jotta voidaan taata ohjelman tehokas ja vaikuttava toteutus, komission olisi varmistettava, ettei hakijoille aiheuteta tarpeetonta byrokratiaa hakemusvaiheessa eikä hakemusten käsittelyvaiheessa.

Tarkistus 46

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 38 b kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(38 b) Kulttuurialan ja luovien toimialojen erityispiirteiden vuoksi erityistä huomiota olisi kiinnitettävä pienimuotoisiin hankkeisiin ja niistä saatavaan lisäarvoon.

Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

(2) 'kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla' kaikkia aloja, joiden toiminta perustuu kulttuuriarvoihin tai taiteelliseen ja muuhun yksilölliseen ja kollektiiviseen luovaan ilmaisuun. Tällaiseen toimintaan

(2) 'kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla' kaikkia aloja, joiden toiminta perustuu kulttuuriarvoihin tai taiteelliseen ja muuhun yksilölliseen ja kollektiiviseen luovaan ilmaisuun ***tai käytäntöön,***

voi sisältyä sellaisten tavaroiden ja palvelujen kehittäminen, luominen, tuotanto, levittäminen ja säilyttäminen, joihin sisältyy kulttuuri-ilmaisuja taikka taiteellista tai muuta luovaa ilmaisuja, sekä tähän liittyvä toiminta, kuten koulutus tai johtaminen. **Niillä** on potentiaalia synnyttää innovointia ja työpaikkoja, erityisesti henkiseen omaisuuteen liittyen. Näihin aloihin kuuluvat arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, taidekäsityö, audiovisuaaliala (mukaan lukien elokuva, televisio, videopelit ja multimedia), aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, **muotoilu (mukaan luettuna muotisuunnittelu), festivaalit**, musiikki, kirjallisuus, esittävät taiteet, kirjat ja julkaisutoiminta, radio **ja** kuvataiteet;

riippumatta siitä, onko toiminta markkinasuuntautunutta vai ei. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä sellaisten **käytäntöjen**, tavaroiden ja palvelujen kehittäminen, luominen, tuotanto, levittäminen ja säilyttäminen, joihin sisältyy kulttuuri-ilmaisuja taikka taiteellista tai muuta luovaa ilmaisuja, sekä tähän liittyvä toiminta, kuten koulutus tai johtaminen. **Monilla niistä** on potentiaalia synnyttää innovointia ja työpaikkoja, erityisesti henkiseen omaisuuteen liittyen. Näihin aloihin kuuluvat arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, taidekäsityö, audiovisuaaliala (mukaan lukien elokuva, televisio, videopelit ja multimedia), aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, musiikki, kirjallisuus, esittävät taiteet, kirjat ja julkaisutoiminta, radio, kuvataiteet, **festivaalit ja muotoilu, myös muotisuunnittelu;**

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(-a) edistetään kulttuurin itseisarvon tunnustamista ja tunnetuksi tekemistä, suojataan ja edistetään Euroopan kulttuurin ja luovan toiminnan laatua henkilökohtaisen kehityksen, koulutuksen, sosiaalisen yhteenkuuluvuuden, ilmaisun- ja mielipiteenvapauden ja taiteen vapauden erityisenä ulottuvuutena sekä lujitetaan ja kehitetään demokratiaa, kriittistä ajattelua, yhteenkuuluvuuden tunnetta ja kansalaisuutta moniarvoisen median ja kulttuurimaiseman lähteinä;

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) edistetään kulttuurista ja kielellistä monimuotoisuutta **ja kulttuuriperintöä** koskevaa eurooppalaista yhteistyötä;

Tarkistus

(a) edistetään kulttuurista, **taiteellista** ja kielellistä monimuotoisuutta koskevaa eurooppalaista yhteistyötä, **myös vahvistamalla taiteilijoiden ja kulttuurialan toimijoiden roolia, kehittämällä Euroopan kulttuurin ja taiteen tuotannon laatua ja kohentamalla yhteistä eurooppalaista aineellista ja aineetonta kulttuuriperintöä;**

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) **parannetaan kulttuurialan** ja luovien toimialojen kilpailukykyä, erityisesti audiovisuaalialalla.

Tarkistus

(b) **edistetään kaikkien kulttuurialojen** ja luovien toimialojen kilpailukykyä **ja lisätään niiden taloudellista painoarvoa**, erityisesti audiovisuaalialalla, **luomalla näiden alojen työpaikkoja ja kehittämällä niiden innovointi- ja luomiskykyä.**

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) vahvistetaan Euroopan tason yhteistyön taloudellista, sosiaalista ja ulkoista ulottuvuutta Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden ja kulttuuriperinnön kehittämiseksi ja edistämiseksi **ja** vahvistetaan Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen kilpailukykyä ja kansainvälisiä kulttuurisuhteita;

Tarkistus

(a) vahvistetaan Euroopan tason yhteistyön taloudellista, **taiteellista, kulttuurista**, sosiaalista ja ulkoista ulottuvuutta Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden ja **aineellisen ja aineettoman** kulttuuriperinnön kehittämiseksi ja edistämiseksi, vahvistetaan Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen kilpailukykyä ja **innovointia ja tiivistetään** kansainvälisiä kulttuurisuhteita;

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(a a) tehdään kulttuurialaa ja luovia toimialoja, myös audiovisuaalialaa, tunnetuksi ja tuetaan taiteilijoita, toimijoita ja käsityöläisiä sekä yleisön osallistumista kiinnittäen erityistä huomiota sukupuolten tasa-arvoon ja aliedustettuihin ryhmiin;

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(b) edistetään Euroopan audiovisuaalialan kilpailukykyä ja skaalattavuutta;

(b) edistetään Euroopan audiovisuaalialan, **erityisesti kulttuurialan ja luovien toimialojen pk-yritysten, riippumattomien tuotantoyhtiöiden ja organisaatioiden**, kilpailukykyä, **innovointia** ja skaalattavuutta **ja edistetään Euroopan audiovisuaalialan toimintojen laatua kestävästi ja soveltaen tasapainoista, eri alat ja maantieteelliset alueet kattavaa lähestymistapaa;**

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(c) edistetään poliittista yhteistyötä ja innovatiivisia toimia, joilla tuetaan ohjelman kaikkia lohkoja, **mukaan luettuna** monimuotoisen ja moniarvoisen mediaympäristön, medialukutaidon ja sosiaalisen osallisuuden edistäminen.

(c) edistetään poliittista yhteistyötä ja innovatiivisia toimia, **myös uusia liiketoiminta- ja hallintomalleja ja luovia ratkaisuja**, joilla tuetaan ohjelman kaikkia lohkoja **ja kaikkia kulttuurialoja ja luovia toimialoja, sekä turvataan taiteellisen**

ilmaisun vapaus ja monimuotoisen, riippumattoman ja moniarvoisen kulttuuri- ja mediaympäristön, medialukutaidon, digitaalisten taitojen, kulttuuri- ja taidekasvatuksen, sukupuolten tasa-arvon, aktiivisen kansalaisuuden, kulttuurienvälisen vuoropuhelun, selviytymiskyvyn ja sosiaalisen osallisuuden, etenkin vammaisten henkilöiden osallisuuden, edistäminen, myös parantamalla kulttuurihyödykkeiden ja -palvelujen saatavuutta;

Tarkistus 55

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(c a) edistetään taiteilijoiden sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden liikkuvuutta ja heidän teostensa levitystä;

Tarkistus 56

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – c b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(c b) tarjotaan kulttuurialalle ja luoville toimialoille tietoja, analyysijä ja sopiva valikoima laadullisia ja määrällisiä indikaattoreita ja kehitetään yhtenäinen arviointi- ja vaikutustenarviointijärjestelmä, myös monialaisia arviointeja varten.

Tarkistus 57

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta – c alakohta**

Komission teksti

(c) ”Monialainen lohko”, joka kattaa kaikkia kulttuurialoja ja luovia toimialoja risteävät toimet.

Tarkistus

(c) ”Monialainen lohko”, joka kattaa kaikkia kulttuurialoja ja luovia toimialoja, **uutismedia-ala mukaan lukien**, risteävät toimet.

Tarkistus 58

**Ehdotus asetukseksi
3 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 a artikla

Euroopan tason lisäarvo

Ohjelmassa tunnustetaan kulttuurin ja luovan toiminnan itseisarvo ja taloudellinen arvo ja kunnioitetaan unionin arvojen ja toimien laatua ja moninaisuutta.

Ohjelmasta tuetaan vain sellaisia toimia ja toimintaa, jotka saattavat tuottaa Euroopan tason lisäarvoa ja jotka edistävät 3 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamista.

Ohjelman toimien ja toiminnan Euroopan tason lisäarvo varmistetaan esimerkiksi seuraavin tavoin:

(a) toimilla ja toiminnalla, jotka ovat luonteeltaan rajatylittäviä, täydennetään alueellisia, kansallisia, kansainvälisiä ja muita unionin ohjelmia ja toimintalinjoja sekä vaikutetaan myönteisesti kulttuurin yleiseen saatavuuteen ja kansalaisten aktiiviseen osallistumiseen, koulutukseen, sosiaaliseen osallisuuteen ja kulttuurienväliseen vuoropuheluun;

(b) kehitetään ja edistetään kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden, kuten taiteilijoiden, audiovisuaalialan ammattilaisten, kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioiden ja pk-yritysten sekä audiovisuaalialan

toimijoiden, rajatylittävää ja kansainvälistä yhteistyötä, jolla pyritään vastaamaan globaaleihin haasteisiin, etenkin digitalisaatioon, entistä kattavammin, nopeammin, tehokkaammin ja pitkällä aikavälillä;

(c) hyödynnetään mittakaavaetuja ja unionin tuen synnyttämää kasvua ja työllisyysvaikutusta lisärahoitusta tuovan vipuvaikutuksen luomiseksi;

(d) varmistetaan entistä tasapuolisemmat toimintaedellytykset kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla ottamalla huomioon eri maiden erityispiirteet, mukaan lukien maat tai alueet, joiden tilanne on maantieteellisesti tai kielellisesti erikoinen, kuten SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tunnustetut syrjäisimmät alueet ja SEUT-sopimuksen liitteessä II luetellut, jonkin jäsenvaltion alaisuuteen kuuluvat merentakaiset maat ja alueet;

(e) tehdään tunnetuksi eurooppalaisten yhteisistä juurista ja moninaisuudesta kertovaa narratiivia.

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(-a) edistetään taiteellista ilmaisuja ja luovaa toimintaa;

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – -a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(-a a) tuetaan lahjakkuuksia, osaamista ja taitoja ja edistetään yhteistyötä ja innovointia kautta koko kulttuurialan ja luovien toimialojen ketjun,

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) vahvistetaan eurooppalaisten kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden ja **teosten** rajatylittävää ulottuvuutta **ja** levitystä;

Tarkistus

(a) vahvistetaan eurooppalaisten kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden ja **heidän teostensa** rajatylittävää ulottuvuutta, levitystä **ja näkyvyyttä, myös residenssiohjelmien, kiertueiden, tapahtumien, työpajojen, näyttelyjen ja festivaalien avulla, sekä helpotetaan hyvien toimintatapojen vaihtoa ja kehitetään ammatillisia valmiuksia;**

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) lisätään osallistumista kulttuuritoimintaan kaikkialla Euroopassa;

Tarkistus

(b) lisätään **kulttuurin saatavuutta, osallistumista kulttuuritoimintaan, kulttuuritietoisuutta sekä yleisön osallistumista** kaikkialla Euroopassa, **etenkin kun kyseessä ovat vammaiset henkilöt ja taustansa vuoksi muita heikommassa asemassa olevat henkilöt;**

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) edistetään yhteiskunnan selviytymiskykyä ja sosiaalista osallisuutta kulttuurin ja kulttuuriperinnön kautta;

Tarkistus

(c) edistetään yhteiskunnan selviytymiskykyä ja **lisätään** sosiaalista osallisuutta, **kulttuurienvälistä ja demokraattista vuoropuhelua ja**

kulttuurivaihtoa taiteiden, kulttuurin ja kulttuuriperinnön kautta;

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

(d) vahvistetaan Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen kapasiteettia menestyä ja luoda työpaikkoja ja kasvua;

Tarkistus

(d) vahvistetaan Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen kapasiteettia menestyä ja *innovoida*, luoda *taideteoksia, luoda ja kehittää avaintaitoja, tietämystä ja taitoja, uudenlaista taiteellista toimintaa ja kestäviä* työpaikkoja ja kasvua *sekä edistää paikallista ja alueellista kehitystä*;

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(d a) kehitetään kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla toimivien henkilöiden ammatillisia valmiuksia ja vaikutusmahdollisuuksia asianmukaisin toimenpitein;

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(e) lujitetaan eurooppalaista identiteettiä ja arvoja *kulttuuritietoisuudella, taidekasvatuksella* ja kulttuuriin *pohjautuvalla luovuudella koulutuksessa*;

(e) lujitetaan eurooppalaista identiteettiä, *aktiivista kansalaisuutta, yhteisöllisyyttä ja demokraattisia arvoja edistämällä kulttuuritietoisuutta, kulttuuriperintöä, kulttuuri-ilmaisua, kriittistä ajattelua, taiteellista ilmaisua, luovan työn tekijöiden näkyvyyttä ja arvostusta*,

taidekasvatusta ja kulttuuriin pohjautuvaa luovuutta elinikäisessä virallisessa, epävirallisessa ja arkioppimisessa;

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

(f) edistetään Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen kansainvälisten valmiuksien kehittämistä, jotta ne voivat toimia kansainvälisesti;

Tarkistus

(f) edistetään Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen, **ruohonjuuritason organisaatiot ja mikro-organisaatiot mukaan lukien**, kansainvälisten valmiuksien kehittämistä, jotta ne voivat toimia kansainvälisesti;

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti

(g) edistetään kansainvälisiin **suhteisiin** liittyvää unionin globaalia strategiaa **kulttuuridiplomatian kautta**.

Tarkistus

(g) edistetään kansainvälisiin **kulttuurisuhteisiin** liittyvää unionin globaalia strategiaa **ja pyritään varmistamaan strategian pitkän aikavälin vaikutus soveltamalla lähestymistapaa, joka perustuu ihmisten välisiin yhteyksiin sekä kulttuuriverkostojen, kansalaisyhteiskunnan ja ruohonjuuritason organisaatioiden osallistumiseen**.

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Musiikkialan on oltava keskeisellä sijalla Kulttuuri-lohkon erityistoimissa sekä rahoituksen jakautumisen että toimien

kohdentamisen suhteen. Musiikkialan kilpailukykyä on lisättävä ja alan erityishaasteita ratkaistava räätälöityjen ehdotuspyyntöjen ja välineiden avulla.

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) tuetaan lahjakkuutta **ja** osaamista ja edistetään yhteistyötä ja innovointia eurooppalaisten audiovisuaalialan teosten luomisessa ja tuotannossa;

Tarkistus

(a) tuetaan lahjakkuutta, osaamista, **taitoja** ja **digitaaliteknologian käyttöä** ja edistetään yhteistyötä, **liikkuvuutta** ja innovointia eurooppalaisten audiovisuaalialan teosten luomisessa ja tuotannossa, **myös yli rajojen**;

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) vahvistetaan **teatteri- ja verkkolevitystä** ja tarjotaan eurooppalaisia audiovisuaalisia teoksia laajemmin saataville valtioiden rajojen yli, myös hyödyntämällä innovatiivisia liiketoimintamalleja ja uutta teknologiaa;

Tarkistus

(b) vahvistetaan **eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten rajatylittävää ja kansainvälistä levitystä ja verkossa ja muualla tapahtuvaa jakelua, etenkin elokuvateatterilevitystä, uudessa digitaalisessa toimintaympäristössä**;

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(b a) parannetaan unionin audiovisuaalisten teosten kansainvälistä saatavuutta, etenkin mainonnan, tapahtumien, elokuvakasvatustoimien ja festivaalien avulla;

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(b b) vahvistetaan audiovisuaalista perintöä ja helpotetaan tutustumista audiovisuaalisiin arkistoihin ja kirjastoihin sekä tuetaan ja edistetään niitä opetuksessa, muistivarantona ja uudelleenkäytön ja uusien liikeideoiden lähteenä, myös viimeisintä digitaaliteknologiaa hyödyntäen;

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(c) markkinoidaan eurooppalaisia audiovisuaalialan teoksia ja tuetaan ***yleisöpohjan laajentamista*** Euroopassa ja sen ulkopuolella.

(c) markkinoidaan eurooppalaisia audiovisuaalialan teoksia ja tuetaan ***kaikenikäisten yleisöjen, etenkin nuorten ja vammaisten henkilöiden, osallistumista, jotta voidaan lisätä audiovisuaalisten teosten aktiivista ja laillista käyttöä*** Euroopassa ja sen ulkopuolella ***ja käyttäjien niistä tuottaman sisällön jakamista, myös edistämällä elokuvakasvatusta ja audiovisuaalisen kulttuurin tuntemusta.***

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Näitä painopisteitä käsitellään tukemalla eurooppalaisten teosten luomista, edistämistä, saatavuutta ja levitystä tarjoamalla mahdollisuus saavuttaa

Näitä painopisteitä käsitellään tukemalla eurooppalaisten teosten luomista, edistämistä, saatavuutta ja levitystä ***esittelemällä eurooppalaisia arvoja ja***

suuremmat yleisömäärät Euroopan sisällä ja sen ulkopuolella. Näin mukaudutaan uuteen markkinakehitykseen ja noudatetaan audiovisuaalisia mediapalveluja koskevaa direktiiviä.

*yhteistä eurooppalaista identiteettiä ja tarjoamalla mahdollisuus saavuttaa suuremmat yleisömäärät **kaikenikäisten katsojien keskuudessa** Euroopan sisällä ja sen ulkopuolella. Näin mukaudutaan uuteen markkinakehitykseen ja noudatetaan audiovisuaalisia mediapalveluja koskevaa direktiiviä.*

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) tuetaan alojen välistä kansainvälistä poliittista yhteistyötä, **mukaan luettuna** kulttuurin **rooli** sosiaalisessa osallisuudessa, ja edistetään tietämystä ohjelmasta ja tuetaan tulosten siirrettävyyttä;

Tarkistus

(a) tuetaan alojen välistä kansainvälistä poliittista yhteistyötä, **jossa muun muassa edistetään** kulttuurin **roolia** sosiaalisessa osallisuudessa, **etenkin vammaisten henkilöiden osalta, ja lujitetaan demokratiaa sekä** edistetään tietämystä ohjelmasta ja tuetaan tulosten siirrettävyyttä **ohjelman näkyvyyden lisäämiseksi**;

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) edistetään innovatiivisten toimintamallien soveltamista sisällön luomiseen, saatavuuteen, levitykseen ja markkinointiin kaikilla kulttuurialoilla ja luovilla toimialoilla;

Tarkistus

(b) edistetään innovatiivisten toimintamallien soveltamista **taiteellisen sisällön luomiseen ja taiteen tutkimukseen**, saatavuuteen, levitykseen ja markkinointiin **tekijänoikeussuojaa kunnioittaen** kaikilla kulttuurialoilla ja luovilla toimialoilla **ottaen huomioon sekä markkinanäkökohdat että muut näkökohdat**;

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) edistetään monialaisia toimia, jotka kattavat useita aloja ja joilla pyritään sopeutumaan media-alaan kohdistuviin rakenteellisiin muutoksiin, myös vahvistamalla vapaata, monimuotoista ja moniarvoista **mediaympäristöä, korkealaatuista journalismia** ja medialukutaitoa;

Tarkistus

(c) edistetään monialaisia toimia, jotka kattavat useita aloja ja joilla pyritään sopeutumaan media-alaan kohdistuviin rakenteellisiin **ja teknisiin** muutoksiin, myös vahvistamalla vapaata, monimuotoista ja moniarvoista **media-, taide- ja kulttuuriympäristöä, journalismin ammattietiikkaa, kriittistä ajattelua** ja medialukutaitoa, **etenkin nuorten keskuudessa, auttamalla omaksumaan median uudet välineet ja formaatit ja ehkäisemällä disinformaation leviämistä**;

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

(d) perustetaan ja tuetaan **ohjelmayhteyspisteitä edistämään ohjelmaa omissa maissaan ja rajatylittävää yhteistyötä** kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla.

Tarkistus

(d) perustetaan **ohjelmaan osallistuviin maihin ohjelmayhteyspisteitä** ja tuetaan **niiden aktiivista osallistumista ohjelman edistämiseen omassa maassaan tasapuolisesti ja -painoisesti, myös kentällä toteutettavin verkostoitumistoimin, tuetaan hakijoita ohjelmaan liittyvissä asioissa ja annetaan perustietoa muiden unionin rahoittamien ohjelmien tarjoamista tukimahdollisuuksista ja kannustetaan rajatylittävään yhteistyöhön ja hyvien toimintatapojen vaihtoon** kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla.

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Ohjelman toteuttamiseen varatut
rahoituspuitteet vuosiksi 2021–2027 ovat
1 850 000 000 euroa *käypinä* hintoina.

Ohjelman toteuttamiseen varatut
rahoituspuitteet vuosiksi 2021–2027 ovat
2 806 000 000 euroa *kiinteinä* hintoina.

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti

– enintään 609 000 000 euroa
3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa
tarkoitettuun tavoitteeseen (Kulttuuri-
lohko);

Tarkistus

– **vähintään 33 prosenttia** 3 artiklan 2
kohdan a alakohdassa tarkoitettuun
tavoitteeseen (Kulttuuri-lohko);

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – 2 luetelmakohta

Komission teksti

– **enintään 1 081 000 000 euroa**
3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa
tarkoitettuun tavoitteeseen (Media-lohko);

Tarkistus

– **vähintään 58 prosenttia** 3 artiklan 2
kohdan b alakohdassa tarkoitettuun
tavoitteeseen (Media-lohko);

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – 3 luetelmakohta

Komission teksti

– enintään **160 000 000 euroa**
3 artiklan 2 kohdan c alakohdassa
tarkoitettuun tavoitteeseen (monialainen
lohko).

Tarkistus

– enintään **9 prosenttia** 3 artiklan
2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun
tavoitteeseen (monialainen lohko) **niin,
että varmistetaan kullekin kansalliselle
Luova Eurooppa -yhteyspisteelle
vähintään asetuksessa (EU) N:o
1295/2013 säädetyt tasoiset määrärahat.**

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 1 kohdassa esitettyjen rahoituspuitteiden lisäksi ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden edistämistä varten voidaan asettaa käyttöön lisärahoitusosuus ulkoisen rahoituksen välineistä [naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineestä, liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (IPA III)] tämän asetuksen mukaisesti toteutettujen ja hallinnoitavien toimien tukemiseksi. Osuus rahoitetaan kyseisten välineiden perustamisesta annettujen asetusten mukaisesti.

Tarkistus

3. Edellä 1 kohdassa esitettyjen rahoituspuitteiden lisäksi ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden edistämistä varten voidaan asettaa käyttöön lisärahoitusosuus ulkoisen rahoituksen välineistä [naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineestä, liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (IPA III)] tämän asetuksen mukaisesti toteutettujen ja hallinnoitavien toimien tukemiseksi. Osuus rahoitetaan kyseisten välineiden perustamisesta annettujen asetusten mukaisesti, **ja siitä sekä kolmansien maiden rahoitusosuuksista ohjelmaan raportoidaan vuosittain budjettivallan käyttäjälle.**

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Kolmannet maat voivat osallistua ohjelman hallintorakenteisiin ja sidosryhmäfoorumeihin tiedonvaihdon helpottamiseksi.

Tarkistus 151

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdan **a, b ja c** alakohdassa tarkoitetut maat voivat osallistua Media-lohkoon ja monialaiseen lohkoon edellyttäen, että direktiivissä 2010/13/EU säädettyjä edellytyksiä noudatetaan.

2. Edellä 1 kohdan **a–d** alakohdassa tarkoitetut maat voivat osallistua Media-lohkoon ja monialaiseen lohkoon edellyttäen, että direktiivissä 2010/13/EU säädettyjä edellytyksiä noudatetaan.

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Sopimusten tekemistä ohjelmaan tämän asetuksen mukaisesti assosioituneiden kolmansien maiden kanssa helpotetaan asetuksen (EU) N:o 1295/2013 menettelyjä nopeammilla menettelyillä. Sopimusten tekemistä uusien maiden kanssa on edistettävä aktiivisesti.

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Ohjelman soveltamisalaan kuuluvilla aloilla toimivat kansainväliset organisaatiot voivat osallistua ohjelmaan varainhoitoasetuksen mukaisesti.

1. Ohjelman soveltamisalaan kuuluvilla aloilla toimivat kansainväliset organisaatiot, **kuten Unesco, Euroopan neuvosto – paremmin jäsenneydellä yhteistyöllä kulttuurireittien ja Eurimages-rahaston kanssa – EUIPO:n seurantakeskus, Maailman henkisen omaisuuden järjestö ja OECD**, voivat osallistua ohjelmaan **yhteisten rahoitusosuuksien pohjalta ohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi ja** varainhoitoasetuksen mukaisesti.

Tarkistus 152

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Unioni on Euroopan audiovisuaalialan seurantakeskuksen jäsen koko ohjelman ajan. Unionin osallistuminen seurantakeskuksen toimintaan edistää osaltaan Media-lohkon

2. Unioni on Euroopan audiovisuaalialan seurantakeskuksen jäsen koko ohjelman ajan. Unionin osallistuminen seurantakeskuksen toimintaan edistää osaltaan Media-lohkon

painpisteiden toteutumista. Komissio edustaa unionia sen suhteissa seurantakeskukseen. Media-lohkosta tuetaan seurantakeskuksen jäsenmaksun maksamista unionin puolesta audiovisuaalialaa koskevien tietojen *keruun* ja *analysoinnin edistämiseksi*.

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi 9 a artikla (uusi)

Komission teksti

painpisteiden toteutumista. Komissio edustaa unionia sen suhteissa seurantakeskukseen. Media-lohkosta tuetaan seurantakeskuksen jäsenmaksun maksamista unionin puolesta *sekä* audiovisuaalialaa koskevien tietojen *keruuta* ja *analysointia*.

Tarkistus

9 a artikla

Tietojen kerääminen kulttuurialasta ja luovista toimialoista

Komissio tiivistää yksiköidensä, kuten yhteisen tutkimuskeskuksen ja Eurostatin, yhteistyötä asianmukaisten tilastotietojen keräämiseksi, jotta voidaan mitata ja analysoida kulttuuripoliittisten toimien vaikutusta. Tätä varten komissio tekee yhteistyötä unionin huippuosaamiskeskusten ja kansallisten tilastolaitosten kanssa ja on yhteistoiminnassa Euroopan neuvoston, OECD:n ja Unescon kanssa. Näin se auttaa osaltaan saavuttamaan Kulttuuri-lohkon tavoitteet ja seuraa tiiviisti kulttuuripolitiikan kehitystä sekä ottaa sidosryhmät varhaisessa vaiheessa mukaan eri aloille yhteisten tai toimintalakohtaisten indikaattorien kehittämiseen ja mukauttamiseen. Komissio antaa näistä toimista säännöllisesti kertomuksen Euroopan parlamentille.

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämän ohjelman mukaiset rahoitusta yhdistävät toimet toteutetaan **[InvestEU-asetuksen]** ja varainhoitoasetuksen X osaston mukaisesti.

Tarkistus

3. Tämän ohjelman mukaiset rahoitusta yhdistävät toimet toteutetaan varainhoitoasetuksen X osaston ja **[InvestEU-asetuksessa]** säädettyjen menettelyjen mukaisesti. ***Luova Eurooppa -ohjelmassa perustetun asiaan liittyvän takausvälineen käyttö jatkuu [InvestEU-asetuksen] mukaisesti, ja siinä otetaan huomioon täytäntöönpanokäytäntöt, jotka on kehitetty asetuksella (EU) N:o 1295/2013 perustetun kulttuurialan ja luovien alojen lainantakausvälineen puitteissa.***

Tarkistus 90

**Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Riski, joka liittyy varojen perintään takaisin tuensaajilta, voidaan kattaa keskinäiseen vakuutusjärjestelmään suoritettavilla maksuilla, jotka katsotaan varainhoitoasetuksessa tarkoitetuksi riittäväksi vakuudeksi. Asetuksen XXX [takuurahastosta annetun asetuksen seuraaja] [X artiklan] säännöksiä ***sovelletaan.***

Tarkistus

4. Riski, joka liittyy varojen perintään takaisin tuensaajilta, voidaan kattaa keskinäiseen vakuutusjärjestelmään suoritettavilla maksuilla, jotka katsotaan varainhoitoasetuksessa tarkoitetuksi riittäväksi vakuudeksi. ***Sovelletaan*** asetuksen XXX [takuurahastosta annetun asetuksen seuraaja] [X artiklan] säännöksiä, ***jotka perustuvat jo kehitettyihin täytäntöönpanokäytäntöihin ja joissa otetaan huomioon nämä käytännöt.***

Tarkistus 91

**Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden edistämiseksi asetuksella

.../... [naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline] ja asetuksella .../... [IPA III] perustettujen ohjelmien on osallistuttava tämän asetuksen nojalla toteutettavien toimien rahoittamiseen. Tätä asetusta sovelletaan kyseisten ohjelmien käyttöön ja samalla varmistetaan yhdenmukaisuus niitä koskevien asetusten kanssa.

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Ohjelma toteutetaan varainhoitoasetuksen 110 artiklassa tarkoitetuilla työohjelmilla. Työohjelmissa esitetään tarvittaessa rahoitusta yhdistäviä toimia varten varattu kokonaismäärä.

Tarkistus

1. Ohjelma toteutetaan varainhoitoasetuksen 110 artiklassa tarkoitetuilla **vuotuisilla** työohjelmilla. **Ennen työohjelmien hyväksymistä kuullaan eri sidosryhmiä, jotta suunnitellut toimet tukisivat asianomaisia aloja mahdollisimman hyvin.** Työohjelmissa esitetään tarvittaessa rahoitusta yhdistäviä toimia varten varattu kokonaismäärä, **joka ei kuitenkaan korvaa avustusten muodossa myönnettävää suoraa rahoitusta.**

Ohjelman yleistavoitteet ja erityistavoitteet sekä vastaavat poliittiset painopisteet ja toimet samoin kuin kullekin toimelle osoitetut määrärahat esitetään yksityiskohtaisesti vuosittaisessa työohjelmassa. Vuotuisessa työohjelmassa on myös oltava alustava toteutusaikataulu.

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio **hyväksyy työohjelman täytäntöönpanosäädöksellä.**

Tarkistus

2. Komissio **antaa 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän**

*asetuksen täydentämiseksi hyväksymällä
vuotuiset työohjelmat.*

Tarkistus 94

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Ehdotuspyynnöissä voidaan ottaa huomioon tarve varmistaa riittävä tuki Kulttuuri-lohkon pienimuotoisille hankkeille toteuttamalla toimenpiteitä, joihin voi sisältyä korkeampi yhteisrahoitusosuus.

Tarkistus 95

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Avustukset myönnetään ottaen huomioon hankkeen seuraavat ominaisuudet:

- (a) laatu;*
- (b) vaikutus;*
- (c) toteutuksen laatu ja tehokkuus.*

Tarkistus 96

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

2. Arviointikomitea voi koostua ulkopuolisista asiantuntijoista.

2. Arviointikomitea voi koostua ulkopuolisista asiantuntijoista. *Sen kokoontuessa jäsenet voivat olla läsnä fyysisesti tai osallistua etäyhteyden välityksellä.*

Asiantuntijoilla on oltava arvioitavaan

*alaan liittyvä ammatillinen tausta.
Arviointikomitea voi pyytää lausunnon
sen maan asiantuntijoilta, josta hakemus
on esitetty.*

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Poiketen siitä, mitä varainhoitoasetuksen [130 artiklan 2 kohdassa] säädetään ja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa avustuksen saajalle ennen avustushakemuksen jättämistä aiheutuneita kustannuksia **voidaan pitää** avustuskelpoisina, kunhan ne liittyvät suoraan tuettujen toimien toteutukseen.

Tarkistus

3. Poiketen siitä, mitä varainhoitoasetuksen [130 artiklan 2 kohdassa] säädetään ja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa avustuksen saajalle ennen avustushakemuksen jättämistä aiheutuneita kustannuksia **on pidettävä** avustuskelpoisina, kunhan ne liittyvät suoraan tuettujen toimien toteutukseen.

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 5 kohta – johdantokappale

Komission teksti

5. Seuraaville yhteisöille voidaan myöntää avustuksia ilman ehdotuspyyntöä:

Tarkistus

5. Seuraaville yhteisöille voidaan **poikkeuksellisesti** myöntää avustuksia ilman ehdotuspyyntöä **komission määrittämien ja säännöllisesti arvioimien erityisten tehtävien ja tavoitteiden pohjalta ohjelman tavoitteiden mukaisesti:**

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 5 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) Euroopan elokuva-akatemia;

Tarkistus

(a) Euroopan **elokuva-akatemialle, kun on kyse sen Euroopan parlamentin kanssa LUX-elokuvapalkinnon**

järjestämiseksi tekemästä yhteistyöstä ja kun osapuolet ovat neuvotelleet ja tehneet yhteistyösopimuksen yhteistoiminnassa Europa Cinemas -verkoston kanssa. Asiaankuuluvat määrärahat otetaan varaukseen, kunnes kyseinen yhteistyösopimus on tehty;

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) Euroopan unionin **nuoriso-orkesteri**.

Tarkistus

(b) Euroopan unionin **nuoriso-orkesterille sen toimintaan, mukaan lukien nuorten muusikoiden säännöllinen valitseminen kaikista jäsenvaltioista ja kouluttaminen residenssiohjelmissa, jotka tarjoavat tilaisuuden liikkuvuuteen ja esiintymiseen festivaaleilla ja kiertueilla unionin alueella ja kansainvälisellä tasolla sekä edistävät Euroopan kulttuuritarjonnan levitystä yli rajojen ja nuorten muusikoiden kansainvälistä urakehitystä ja joissa pyritään maantieteelliseen tasapainoon osanottajien keskuudessa. Euroopan unionin nuoriso-orkesterin on jatkuvasti monipuolistettava tulojaan hakemalla aktiivisesti rahoitustukea uusista lähteistä ja vähentämällä riippuvuuttaan unionin rahoituksesta. Euroopan unionin nuoriso-orkesterin toiminnan on oltava tämän ohjelman ja Kulttuuri-lohkon tavoitteiden ja painopisteiden mukaista, etenkin yleisön osallistumisen osalta.**

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ohjelman yleisen

Tarkistus

Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ohjelman yleisen

yhdenmukaisuuden ja täydentävyyden asiaankuuluvien toimintalinjojen ja ohjelmien kanssa, erityisesti niiden, jotka liittyvät sukupuolten tasapuoliseen edustukseen, koulutukseen, nuorisoon, solidaarisuuteen, työllisyyteen ja sosiaaliseen osallisuuteen, tutkimukseen ja innovointiin, elinkeinoelämään ja yrityksiin, maatalouteen ja maaseudun kehittämiseen, ympäristöön ja ilmastotoimiin, koheesioon, alue- ja kaupunkipolitiikkaan, valtioneuvoston ja kansainväliseen yhteistyöhön ja kehitystyöhön.

yhdenmukaisuuden ja täydentävyyden asiaankuuluvien toimintalinjojen ja ohjelmien kanssa, erityisesti niiden, jotka liittyvät sukupuolten tasapuoliseen edustukseen, koulutukseen, **etenkin digitaaliseen koulutukseen ja medialukutaitoon**, nuorisoon, solidaarisuuteen, työllisyyteen ja sosiaaliseen osallisuuteen, **etenkin marginaaliryhmien ja vähemmistöjen osallisuuteen**, tutkimukseen ja **innovointiin, myös sosiaaliseen innovointiin**, elinkeinoelämään ja yrityksiin, maatalouteen ja maaseudun kehittämiseen, ympäristöön ja ilmastotoimiin, koheesioon, alue- ja kaupunkipolitiikkaan, **kestävään matkailuun**, valtioneuvoston, **liikkuvuuteen** sekä kansainväliseen yhteistyöhön ja kehitystyöhön, **myös julkisten varojen tehokkaan käytön edistämiseksi**.

Komissio varmistaa, että kun [InvestEU-ohjelmassa] säädettyjä menettelyjä sovelletaan tämän ohjelman toteuttamiseksi, niissä otetaan huomioon käytännöt, joita on kehitetty asetuksella (EU) N:o 1295/2013 perustetun kulttuurialan ja luovien alojen lainantakausvälineen puitteissa.

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) se täyttää ehdotuspyynnössä esitetyt **laatua koskevat vähimmäisvaatimukset**;

Tarkistus

(b) se täyttää ehdotuspyynnössä esitetyt **tiukat laatuvaatimukset**;

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 2 a kohta (uusi)

2 a. Ehdotukset, joille on myönnetty huippuosaamismerkki, voivat saada rahoitusta suoraan muista ohjelmista ja asetuksella [yleisiä säännöksiä koskeva asetus – COM(2018)0375] säännellyistä rahastoista kyseisen asetuksen 67 artiklan 5 kohdan mukaisesti edellyttäen, että ehdotukset ovat yhteensopivia tämän ohjelman tavoitteiden kanssa. Komissio varmistaa, että niiden hankkeiden valinta- ja myöntämisperusteet, joille on määrää myöntää huippuosaamismerkki, ovat johdonmukaiset, selkeät ja avoimet mahdollisten avustuksensaajien kannalta.

Tarkistus 104

**Ehdotus asetukseksi
16 a artikla (uusi)**

16 a artikla

**Kulttuurialan ja luovien toimialojen
lainantakausväline InvestEU-ohjelmassa**

1. Uudesta InvestEU-ohjelmasta myönnettävä rahoitustuki pohjaa kulttuurialan ja luovien toimialojen lainantakausvälineen tavoitteisiin ja perusteisiin alan erityispiirteet huomioon ottaen.

2. InvestEU-ohjelma

(a) tarjoaa kulttuurialan ja luovien toimialojen pk-yrityksille sekä mikro-organisaatioille ja pienille ja keskisuurille organisaatioille mahdollisuuden saada rahoitusta;

(b) myöntää takauksia mistä tahansa lainantakausvälineeseen osallistuvasta maasta peräisin oleville osallistuville rahoituksen välittäjille;

(c) tarjoaa osallistuville rahoituksen

välittäjille lisäasiantuntemusta pk-yrityksiin, mikro-organisaatioihin ja pieniin ja keskisuuriin organisaatioihin sekä niiden kulttuurialan ja luovien toimialojen hankkeisiin liittyvien riskien arvioimiseksi;

(d) tarjoaa velkarahoitusta pk-yrityksille, mikro-organisaatioille ja pienille ja keskisuurille organisaatioille;

(e) tarjoaa kaikkien alueiden ja alojen pk-yrityksille, mikro-organisaatioille sekä pienille ja keskisuurille organisaatioille valmiudet koota hajautettu lainasalkku ja ehdottaa markkinointi- ja edistämissuunnitelmaa;

(f) kattaa seuraavat lainatyypit: investoinnit aineellisiin tai aineettomiin omaisuuseriin, lukuun ottamatta henkilökohtaisia vakuuksia; omistajanvaihdot; käyttöpääoma, kuten väliaikaisrahoitus, täydennysrahoitus, kassavirta ja luottolimiitit.

Tarkistus 105

**Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Ohjelman lohkoissa sovelletaan yhteisiä laadullisia indikaattoreita. Kussakin lohkossa sovelletaan tiettyjä lohkokohtaisia indikaattoreita.

Tarkistus 106

**Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

2. Jotta varmistetaan tuloksellinen arviointi, jolla mitataan ohjelman edistymistä tavoitteidensa saavuttamisessa,

2. Jotta varmistetaan tuloksellinen arviointi, jolla mitataan ohjelman edistymistä tavoitteidensa saavuttamisessa,

komissiolle siirretään valta antaa 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä seuranta- ja arviointikehystä koskevien säännösten laatimiseksi, mukaan luettuna muuttamalla liitettä III indikaattorien tarkistamiseksi tai täydentämiseksi, *jos se on tarpeen seurannan ja arvioinnin kannalta.*

komissiolle siirretään valta antaa 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä seuranta- ja arviointikehystä koskevien säännösten laatimiseksi, mukaan luettuna muuttamalla liitettä III indikaattorien tarkistamiseksi tai täydentämiseksi. *Komissio antaa delegoidun säädöksen indikaattoreista viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2022.*

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Saatavilla olevat tiedot niiden maksusitoumus- ja maksumäärärahojen määrästä, jotka olisi tarvittu sellaisten hankkeiden rahoittamiseen, joille on myönnetty huippuosaamismerkki, on ilmoitettava vuosittain kummallekin budjettivallan käyttäjälle viimeistään kolme kuukautta ennen päivää, jona niiden kannat unionin seuraavan vuoden talousarviosta julkaistaan vuotuista talousarviomenettelyä koskevan yhteisesti sovittun aikataulun mukaisesti.

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Ohjelman väliarviointi on suoritettava *heti kun ohjelman toteuttamisesta on saatavilla riittävästi tietoa, kuitenkin* viimeistään *neljän vuoden kuluttua siitä, kun ohjelman toteutus on käynnistynyt.*

2. Ohjelman väliarviointi on suoritettava viimeistään *30 päivänä kesäkuuta 2024.*

Komissio antaa väliarviointikertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024.

*Komissio antaa tarvittaessa ja
väliarvioinnin perusteella
lainsäädäntöehdotuksen tämän asetuksen
muuttamisesta.*

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Komissio **suorittaa** ohjelman toteutuksen päätyttyä, kuitenkin viimeistään kahden vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, ohjelman lopullisen arvioinnin.

Tarkistus

3. Komissio **esittää** ohjelman toteutuksen päätyttyä, kuitenkin viimeistään kahden vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, ohjelman lopullisen arvioinnin.

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia) tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien.

Tarkistus

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia) tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien, **etenkin mainitsemalla ohjelman nimi ja käyttämällä Media-lohkosta rahoitettujen toimien tapauksessa Media-lohkon logoa. Komissio kehittää Kulttuuri-lohkolle logon, jota on käytettävä Kulttuuri-lohkosta rahoitetuissa toimissa.**

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- (a) Yhteistyöhankkeet;

Tarkistus

- (a) ***Rajatyrittävät*** yhteistyöhankkeet, joissa erotetaan selvästi toisistaan pienet, keskisuuret ja suuret hankkeet ja kiinnitetään erityistä huomiota kulttuurialan mikro-organisaatioihin ja pieniin organisaatioihin;

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti

- (d) Taiteilijoiden ja kulttuurialan ja luovien alojen toimijoiden liikkuvuus;

Tarkistus

- (d) Taiteilijoiden, ***käsityöläisten*** ja kulttuurialan ja luovien alojen toimijoiden liikkuvuus ***rajatyrittävässä toiminnassaan, mukaan lukien taiteelliseen toimintaan sekä taide- ja kulttuuriteosten levitykseen liittyvien kulujen kattaminen***;

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti

- (e) Tuki kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioille kansainvälisen tason toimintaa varten;

Tarkistus

- (e) Tuki kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioille kansainvälisen tason toimintaa ***ja valmiuksien kehittämistä*** varten;

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- (a) Musiikkialan tuki: toimet, joilla edistetään monimuotoisuutta, luovuutta ja

Tarkistus

- (a) Musiikkialan tuki: toimet, joilla edistetään monimuotoisuutta, luovuutta ja

innovointia musiikkialalla, *erityisesti musiikkiohjelmiston* levitystä Euroopassa ja sen ulkopuolella, *koulutustoimia* ja yleisöpohjan laajentamista *eurooppalaisen musiikkiohjelmiston osalta* sekä tiedonkeruun ja analysoinnin tukemista;

innovointia musiikkialalla *ja erityisesti elävän musiikin alalla, myös verkostoitumisen avulla, monenlaisten eurooppalaisten musiikkiteosten ja -ohjelmistojen* levitystä Euroopassa ja sen ulkopuolella, *koulutusta, musiikkitoimintaan osallistumista ja sen saatavuutta*, yleisöpohjan laajentamista, *tekijöiden, promoottorien ja taitelijoiden, etenkin nuorten ja nousevien lahjakkuuksien, näkyvyyttä ja arvostusta* sekä tiedonkeruun ja analysoinnin tukemista;

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

(b) Kirja- ja kustannusalan tuki: kohdennetut toimet, joilla edistetään monimuotoisuutta, luovuutta ja innovointia, erityisesti eurooppalaisen kirjallisuuden kääntämistä ja markkinointia valtioiden rajojen yli Euroopassa ja sen ulkopuolella, koulutusta ja vaihtoja alan ammattihenkilöiden, kirjailijoiden ja kääntäjien osalta sekä alan kansainvälisiä yhteistyö-, innovointi- ja kehittämishankkeita;

Tarkistus

(b) Kirja- ja kustannusalan tuki: kohdennetut toimet, joilla edistetään monimuotoisuutta, luovuutta ja innovointia, erityisesti eurooppalaisen kirjallisuuden kääntämistä, *muuntamista vammaisille henkilöille esteettömään muotoon* ja markkinointia valtioiden rajojen yli Euroopassa ja sen ulkopuolella, *myös kirjastoissa*, koulutusta ja vaihtoja alan ammattihenkilöiden, kirjailijoiden ja kääntäjien osalta sekä alan kansainvälisiä yhteistyö-, innovointi- ja kehittämishankkeita;

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

(c) *Arkkitehtuuri-* ja *kulttuuriperintöalan* tuki: kohdennetut toimet, jotka koskevat toimijoiden liikkuvuutta, valmiuksien kehittämistä, *yleisöpohjan laajentamista* ja *kansainvälistämistä kulttuuriperintö-* ja

Tarkistus

(c) *Kulttuuriperintö-* ja *arkkitehtuurialan* tuki: kohdennetut toimet, jotka koskevat toimijoiden liikkuvuutta, *tutkimusta, tiukkojen laatuvaatimusten asettamista*, valmiuksien kehittämistä, *käsityöläisten ammatillisen*

arkkitehtuurialalla, korkealaatuisen rakennuskulttuurin edistämistä, tukea kulttuuriperinnön ja sen arvojen turvaamiselle, säilyttämiselle ja vahvistamiselle tiedotus-, verkostoitumis- ja vertaisoppimistoimien kautta;

tietämyksen ja taitojen jakamista, yleisön osallistumista, tukea elintilojen turvaamiseen, säilyttämiseen ja elvyttämiseen, kulttuuriperinnön mukautuvaa uudelleenkäyttöä, rakennuskulttuurin (Baukultur) edistämistä, kulttuuriperinnön ja sen arvojen kestävyyttä, levittämistä, vahvistamista ja kansainvälistämistä tiedotus-, verkostoitumis- ja vertaisoppimistoimien kautta;

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti

(d) Muiden alojen tuki: kohdennetut **toimet**, joilla edistetään muotoilu- ja muotialan ja kulttuurimatkailun luovien näkökohtien kehittämistä sekä niiden markkinointia ja edustamista Euroopan unionin ulkopuolella.

Tarkistus

(d) Muiden alojen tuki: kohdennetut **promootiotoimet**, joilla edistetään **muiden alojen, muun muassa** muotoilu- ja muotialan ja **kestävän** kulttuurimatkailun, luovien näkökohtien kehittämistä sekä niiden markkinointia ja edustamista Euroopan unionin ulkopuolella.

Tarkistus 118

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tuki kaikille kulttuurialoille ja luoville toimialoille alueilla, joilla niillä on yhteisiä tarpeita, kuitenkin niin, että alakohtaisia toimia voidaan kehittää tarpeen mukaan ja kun kohdennettu lähestymistapa on perusteltu tietyn osa-alueen erityispiirteiden vuoksi. Horisontaalista lähestymistapaa sovelletaan rajatylittäviin yhteistyö-, liikkuvuus- ja kansainvälistymishankkeisiin, joihin kuuluu esimerkiksi residenssiohjelmia, kiertueita, tapahtumia, live-esityksiä, näyttelyjä ja festivaaleja, sekä

moninaisuuden, luovuuden ja innovoinnin edistämiseen, alan ammattilaisten koulutukseen ja henkilövaihtoon, valmiuksien kehittämiseen, verkostoitumiseen, taitoihin, yleisöpohjan laajentamiseen ja tietojen keräämiseen ja analysointiin. Alakohtaisiin toimiin osoitetaan määrärahoja oikeassa suhteessa alan ensisijaisuuteen nähden. Alakohtaisilla toimilla olisi autettava ratkaisemaan tässä liitteessä ensisijaisiksi määritettyjen alojen erityisiä haasteita olemassa olevien pilottihankkeiden ja valmistelutoimien pohjalta.

Tarkistus 119

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Erityistoimet, joilla tehdään Euroopan kulttuurin monimuotoisuutta ja kulttuuriperintöä näkyvämmäksi ja konkreettisemmaksi ja vaalitaan kulttuurienvälistä vuoropuhelua:

Tarkistus

Erityistoimet, joilla tehdään **eurooppalaista identiteettiä ja** Euroopan kulttuurin monimuotoisuutta ja kulttuuriperintöä näkyvämmäksi ja konkreettisemmaksi ja vaalitaan kulttuurienvälistä vuoropuhelua:

Tarkistus 120

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti

(b) Euroopan kulttuuriperintötunnus (varmistetaan rahoitustuki Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökselle N:o 1194/2011/EU³⁴);

³⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1194/2011/EU, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, Euroopan

Tarkistus

(b) Euroopan kulttuuriperintötunnus (varmistetaan rahoitustuki Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökselle N:o 1194/2011/EU³⁴ **ja Euroopan kulttuuriperintötunnuksen saaneiden kohteiden verkostolle**);

³⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1194/2011/EU, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, Euroopan

kulttuuriperintötunnusta koskevan
Euroopan unionin toimen perustamisesta
(EUVL L 303, 22.11.2011, s. 1).

kulttuuriperintötunnusta koskevan
Euroopan unionin toimen perustamisesta
(EUVL L 303, 22.11.2011, s. 1).

Tarkistus 121

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti

(c) EU:n kulttuuripalkinnot;

Tarkistus

(c) EU:n kulttuuripalkinnot, ***mukaan lukien Euroopan teatteripalkinto***;

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 1 kohta – 1 alakohta – 3 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(d a) toimet, joilla kannustetaan Euroopasta ja sen arvoista kertoviin monialaisiin tuotantoihin;

Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

Ohjelman 5 artiklassa tarkoitetun Media-lohkon painopisteissä on otettava huomioon maiden väliset erot audiovisuaalisen sisällöntuotannon, levityksen ja saatavuuden sekä markkinoiden koon ja erityispiirteiden osalta, ja niihin pyritään muun muassa seuraavin toimin:

Ohjelman 5 artiklassa tarkoitetun Media-lohkon painopisteissä on otettava huomioon ***direktiivin 2010/13/EU vaatimukset ja*** maiden väliset erot audiovisuaalisen sisällöntuotannon, levityksen ja saatavuuden sekä markkinoiden koon ja erityispiirteiden osalta, ja niihin pyritään muun muassa seuraavin toimin:

Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- (a) Audiovisuaaliteosten kehittäminen;

Tarkistus

- (a) ***Eurooppalaisten*** audiovisuaaliteosten kehittäminen ***ja erityisesti sellaisten elokuvien ja televisio-ohjelmien, kuten näytelmä- ja lyhytelokuvat, dokumentti-, lasten- ja animaatioelokuvat, sekä vuorovaikutteisten teosten, kuten laadukkaat ja kerronnalliset videopelit ja multimedia, kehittäminen, joita riippumattomien eurooppalaisten tuotantoyhtiöiden on mahdollista saada rajatylittävään levitykseen;***

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- (b) Innovatiivisen TV-sisällön ja sarjamaisen tarinankerronnan tuottaminen;

Tarkistus

- (b) Innovatiivisen ***ja laadukkaan*** TV-sisällön ja sarjamaisen tarinankerronnan tuottaminen ***kaikenikäisille yleisöille tukemalla riippumattomia eurooppalaisia tuotantoyhtiöitä;***

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- (b a) Tuki aloitteille, joissa luodaan ja markkinoidaan teoksia, jotka liittyvät Euroopan yhdentymiskehitykseen ja kertovat eurooppalaisia tarinoita.***

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

(c) Mainonta- ja markkinointivälineet, myös verkossa ja käyttämällä tietojen analysointia, jotta lisätään eurooppalaisten teosten esille saamista, näkyvyyttä, saatavuutta valtioiden rajojen yli sekä yleisön saavuttamista;

Tarkistus

(c) **Promootio-**, mainonta- ja markkinointivälineet, myös verkossa ja käyttämällä tietojen analysointia, jotta lisätään eurooppalaisten teosten esille saamista, näkyvyyttä, saatavuutta valtioiden rajojen yli sekä yleisön saavuttamista;

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti

(d) Tuki muiden kuin kotimaisten eurooppalaisten teosten kansainväliselle myynnille ja levitykselle kaikilla alustoilla, myös hyödyntämällä useita maita kattavaa koordinoitua jakelustrategiaa;

Tarkistus

(d) Tuki muiden kuin kotimaisten eurooppalaisten teosten – **sekä pienimuotoisten että mittavien tuotantojen** – kansainväliselle myynnille ja levitykselle kaikilla alustoilla, myös hyödyntämällä useita maita kattavaa koordinoitua jakelustrategiaa, **tekstitystä, jälkiäänittämistä ja kuvailutulkkauksia**;

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(d a) Toimet, joilla tuetaan alhaisen kapasiteetin maita todettujen puutteiden korjaamisessa;

Tarkistus 130

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti

(e) Tuki yritysten välisille vaihto- ja verkostoitumistoimille, jotta helpotetaan eurooppalaisia ja kansainvälisiä yhteistuotantoja;

Tarkistus

(e) Tuki yritysten välisille vaihto- ja verkostoitumistoimille, jotta helpotetaan eurooppalaisia ja kansainvälisiä yhteistuotantoja **ja eurooppalaisten teosten levitystä**;

Tarkistus 131

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(e a) Tuki audiovisuaalisen teosten erimaalaisten tekijöiden eurooppalaisille verkostoille, jotka pyrkivät kehittämään luovia lahjakkuuksia audiovisuaalialalla;

Tarkistus 132

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(e b) Erityistoimenpiteet, joilla edistetään luovien lahjakkuuksien oikeudenmukaista kohtelua audiovisuaalialalla;

Tarkistus 133

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(g) Aloitteet, joilla edistetään yleisöpohjan laajentamista ja elokuvakasvatusta ja jotka on kohdistettu erityisesti nuorille katsojille;

(g) Aloitteet, joilla edistetään yleisöpohjan laajentamista ja **yleisön osallistumista, erityisesti elokuvateattereissa, sekä elokuvakasvatusta ja audiovisuaalisten**

kulttuurin tuntemusta ja jotka on kohdistettu erityisesti nuorille katsojille;

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – h alakohta

Komission teksti

(h) Koulutus- ja mentoritoimet, joilla kehitetään audiovisuaalialan toimijoiden valmiuksia mukautua markkinoiden kehitykseen ja digitaalitekologiaan;

Tarkistus

(h) Koulutus- ja mentoritoimet, joilla kehitetään audiovisuaalialan toimijoiden, **myös käsityöläisten**, valmiuksia mukautua markkinoiden kehitykseen ja digitaalitekologiaan;

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – i alakohta

Komission teksti

(i) Eurooppalaisten tilausvideopalvelujen tarjoajien verkosto, jonka ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia teoksia;

Tarkistus

(i) **Yksi tai useampi** eurooppalaisten tilausvideopalvelujen tarjoajien verkosto, jonka ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia teoksia;

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – j alakohta

Komission teksti

(j) **Eurooppalaisten** festivaalien verkosto, jonka ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia teoksia;

Tarkistus

(j) **Eurooppalaiset festivaalit ja** festivaalien verkostot, jotka esittävät ja markkinoivat monenlaisia eurooppalaisia audiovisuaalialan teoksia ja joiden ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia teoksia;

Tarkistus 137

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – k alakohta

Komission teksti

(k) Eurooppalaisten elokuvateatteritoimijoiden verkosto, jonka ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia elokuvia;

Tarkistus

(k) Eurooppalaisten elokuvateatteritoimijoiden verkosto, jonka ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia elokuvia **ja jotka vahvistavat elokuvateattereiden asemaa arvoketjussa ja painottavat elokuvanäytäntöjen luonnetta sosiaalisena kokemuksena;**

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – l alakohta

Komission teksti

(l) Erityistoimenpiteet, joilla edistetään sukupuolten tasapuolisempaa edustusta audiovisuaalialalla;

Tarkistus

(l) Erityistoimenpiteet, **myös mentori- ja verkostoitumistoimet**, joilla edistetään sukupuolten tasapuolisempaa edustusta audiovisuaalialalla;

Tarkistus 139

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 2 kohta – 1 alakohta – n a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(n a) Tuki television kulttuurisisällön levitykselle ja monikieliselle tarjonnalle verkossa ja muualla, myös tekstityksen avulla, jotta edistetään Euroopan kulttuuriperinnön, nykysteosten ja kielten rikkautta ja moninaisuutta.

Tarkistus 140

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

(a) Luonteeltaan monialaisen politiikan kehittäminen, kokemusten ja osaamisen kansainvälinen vaihto, vertaisoppimistoiminta sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioiden ja poliittisten päättäjien verkostuminen;

Tarkistus

(a) Luonteeltaan monialaisen politiikan kehittäminen, kokemusten ja osaamisen kansainvälinen vaihto, vertaisoppimistoiminta, ***mukaan lukien ohjelman uusien osallistujien vertaismentorointi, tietoisuuden lisääminen*** sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioiden ja poliittisten päättäjien verkostuminen, ***myös käymällä pysyvää rakenteellista vuoropuhelua sidosryhmien kanssa sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen foorumin kanssa mainitun vuoropuhelun lujittamiseksi ja kyseisten alojen politiikan ohjaamiseksi***;

Tarkistus 141

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

(a) Kannustetaan uusia luovuuden muotoja eri kulttuurialojen ja luovien toimialojen risteyskohdissa, esimerkiksi hyödyntämällä innovatiivista teknologiaa;

Tarkistus

(a) Kannustetaan uusia luovuuden muotoja eri kulttuurialojen ja luovien toimialojen risteyskohdissa ***sekä yhdessä muiden alojen toimijoiden kanssa***, esimerkiksi hyödyntämällä ***ja opastamalla käyttämään*** innovatiivista teknologiaa ***kulttuurijärjestöissä ja tekemällä yhteistyötä digitaalisissa keskittymissä***;

Tarkistus 142

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 2 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(b a) toimet, joilla kannustetaan Euroopasta ja sen arvoista kertoviin monialaisiin tuotantoihin;

Tarkistus 143

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- (a) Edistetään ohjelmaa kansallisella tasolla ja tarjotaan tietoa unionin politiikan nojalla saatavilla olevan rahoitustuen eri tyypeistä;

Tarkistus

- (a) Edistetään ohjelmaa kansallisella tasolla ja tarjotaan **merkityksellistä** tietoa unionin politiikan nojalla saatavilla olevan rahoitustuen eri tyypeistä **sekä arviointiperusteista, menettelystä ja tuloksista**;

Tarkistus 144

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- (b) Edistetään valtioiden rajat ylittävää yhteistyötä alan toimijoiden, laitosten, foorumeiden ja verkostojen välillä ohjelman soveltamisalaan kuuluvien toiminta-alojen ja sektoreiden sisällä ja välillä;

Tarkistus

- (b) **Tuetaan mahdollisia avustuksensaajia hakemusprosessissa ja** edistetään valtioiden rajat ylittävää yhteistyötä **ja hyvien toimintatapojen vaihtoa** alan toimijoiden, laitosten, foorumeiden ja verkostojen välillä ohjelman soveltamisalaan kuuluvien toiminta-alojen ja sektoreiden sisällä ja välillä;

Tarkistus 145

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti

- (c) Tuetaan komissiota sen varmistamisessa, että ohjelman tuloksista tiedotetaan ja niitä levitetään asianmukaisesti kansalaisille;

Tarkistus

- (c) Tuetaan komissiota sen varmistamisessa, että ohjelman tuloksista tiedotetaan **”alhaalta ylös” ja ”ylhäältä alas”** ja niitä levitetään asianmukaisesti kansalaisille **ja toimijoille**;

Tarkistus 146

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 4 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- (a) Puututaan **media-alaan** kohdistuviin rakenteellisiin muutoksiin edistämällä ja **seuraamalla monimuotoista** ja moniarvoista mediaympäristöä;

Tarkistus

- (a) Puututaan **uutismedia-alaan** kohdistuviin rakenteellisiin **ja teknisiin** muutoksiin edistämällä **riippumatonta** ja moniarvoista mediaympäristöä **ja tukemalla riippumatonta seurantaa tiedotusvälineiden moniarvoisuuteen ja vapautteen kohdistuvien riskien arvioimiseksi**;

Tarkistus 147

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 4 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- (b) Tuetaan mediatuotannon korkeita standardeja edistämällä yhteistyötä, rajatylittävää yhteistyöhön perustuvaa journalismia ja korkealaatuista sisältöä;

Tarkistus

- (b) Tuetaan mediatuotannon korkeita standardeja edistämällä yhteistyötä, **digitaalisia taitoja**, rajatylittävää yhteistyöhön perustuvaa journalismia ja korkealaatuista sisältöä **sekä median kestäviä talousmalleja journalismin ammattietiikan takaamiseksi**;

Tarkistus 148

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 4 alakohta – c alakohta

Komission teksti

- (c) Edistetään medialukutaitoa, jotta kansalaisilla on mahdollisuus kehittyä median kriittisessä tarkastelussa.

Tarkistus

- (c) Edistetään medialukutaitoa, jotta kansalaisilla **ja etenkin nuorilla** on mahdollisuus kehittyä median kriittisessä tarkastelussa, **tuetaan unionin tason foorumin perustamista medialukutaitoon liittyvien hyvien toimintatapojen ja politiikkatoimien jakamiseksi kaikkien jäsenvaltioiden kesken, myös**

*hyödyntämällä Eurooppa-asioita
käsitteleviä yliopistojen radio- ja
mediaverkostoja, sekä tarjotaan
uutismedia-alan ammattilaisille
koulutusohjelmia, jotta he osaisivat
tunnistaa ja torjua disinformaatiota.*

Tarkistus 149

Ehdotus asetukseksi

Liite I – 3 kohta – 1 alakohta – 4 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*(c a) Vaalitaan ja varjellaan poliittista ja
kansalaisyhteiskunnan vuoropuhelua
tiedotusvälineiden vapauteen ja
tiedotusvälineiden moniarvoisuuteen
Euroopassa kohdistuvista uhkista;*

Tarkistus 150

Ehdotus asetukseksi

Liite II – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**-1. OHJELMAN YHTEISET
LAADULLISET JA MÄÄRÄLLISET
VAIKUTUSINDIKAATTORIT**

(1) Hyöty kansalaisille ja yhteisöille

**(2) Hyöty Euroopan kulttuurin
monimuotoisuuden ja kulttuuriperinnön
lujittamiselle**

**(3) Hyöty unionin taloudelle ja
työllisyydelle, erityisesti kulttuurialalle ja
luoville toimialoille sekä pk-yrityksille**

**(4) Unionin toimintapolitiikan
valtavirtaistaminen, kansainväliset
kulttuurisuhteet mukaan lukien**

**(5) Hankkeiden Euroopan tason
lisäarvo**

**(6) Kumppanuuksien ja
kulttuurihankkeiden laatu**

*(7) Ohjelmasta tukea saaneisiin
eurooppalaisiin kulttuurialan ja luovien
toimialojen teoksiin tutustuvien
henkilöiden lukumäärä*

*(8) Rahoitettuihin hankkeisiin liittyvien
työpaikkojen lukumäärä*

*(9) Sukupuolten tasapuolinen edustus
(aiheellisissa tapauksissa) kulttuurialan ja
luovien toimialojen toimijoiden
keskuudessa, kyseisten toimijoiden
liikkuvuus ja heidän
vaikutusmahdollisuuksiensa
parantaminen*